





sue Carducci. — **NOVITÀ LETTERARIE:** Commedie e poesie veneziane, di Riccardo Solvatico. Custora e Lissa. Risorgimento italiano. — **RITRATTI:** Giorgio V. La regina Maria e il principe Edoardo. La regina Alessandra col Duca degli Abruzzi. Lo scultore Eugenio Baroni. — *I nuovi deputati:* Domenico Valenzano e Gen. Tullio Massi. — *†* Re Edoardo VII; Gerolamo Rovetta; Guido Pompili; Vittoria Aganoor-Pompili. — La Settimana. Caricature. Noterelle. Scacchi e giuochi.

**FRANCOBOLLI**

50 diversi Colonna Inglese. . . . . L. 0,50 Porto 15  
 100 " Colonia Inglese. . . . . " 0,75 " 25  
 100 " Portogallo e Col. Portogh. 1,25 " 25  
 500 " Colonia Francese. . . . . " 3,75 " 25  
 1000 " di tutte le parti del mondo. 3,75 " 25  
 1000 " di tutte le parti del mondo 10. " 80

**AUTENTICITÀ ASSOLUTA — ESEMPLARI PERFETTI**  
 SPEDIZIONE A DIRIG DI POSTA - *Catalogo Gratuito.*  
**Prima Casa A. BOLLAFI, Via Roma, 51, TORINO.**  
*Acquisti ai più alti prezzi, partite e collezioni di ogni importanza.*







L'UNICA PENNA A SERBATOIO D'INCHIOSTRO  
VERAMENTE GARANTITA È LA

# Waterman's Ideal Fountain Pen

Fabbricata dalla Casa **L. E. WATERMAN & C<sup>o</sup>** di New York

SOLA Concessionaria per la vendita all'ingrosso, e che garantisce esclusivamente le penne **Waterman IDEAL** e non tutte le imitazioni che tentansi vendere in sostituzione della nostra marca, è la

**DITTA L. & C. HARDTMUTH**  
**MILANO — Via Bossi, 4 — MILANO**

Rue Hanovre, 6 - PARIGI  
Golden Lane, 12 - LONDRA



Franzenstr., 20 - VIENNA  
Pragerstr., 6 - DRESDA

BUDA PEST — PRAGA — BRUXELLES — PIETROBURGO

È uscito il **CATALOGO 1910**, che si spedisce gratis e franco dietro richiesta.

## TIPO COMUNE.



	N.° 12	N.° 14	N. 16
	L. 15.—	L. 24.—	L. 34.—
Con anelli in elegante astuccio	„ 22,50	„ 32.—	„ 42.—

Per Signora - TIPO DI SICUREZZA "inversabile", "WATERMAN IDEAL SAFETY".



	N.° 12 V.S.	N.° 14 V.S.	N.° 15 V.S.
	L. 18.—	L. 25.—	L. 30.—
Con anelli in elegante astuccio	„ 25.—	„ 32.—	„ 38.—

Trovasi presso le principali Cartolerie del Regno.  
ESIGETE SOLO LA NOSTRA MARCA "WATERMAN IDEAL", IMPRESSA SU OGNI PENNA

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXVII. - N. 20. - 15 Maggio 1910.

Centesimi 75 il Numero (Estero, Cent. 95).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria e artistica, secondo la legge e i trattati internazionali.  
Copyright by Fratelli Treves, May 15th, 1910.

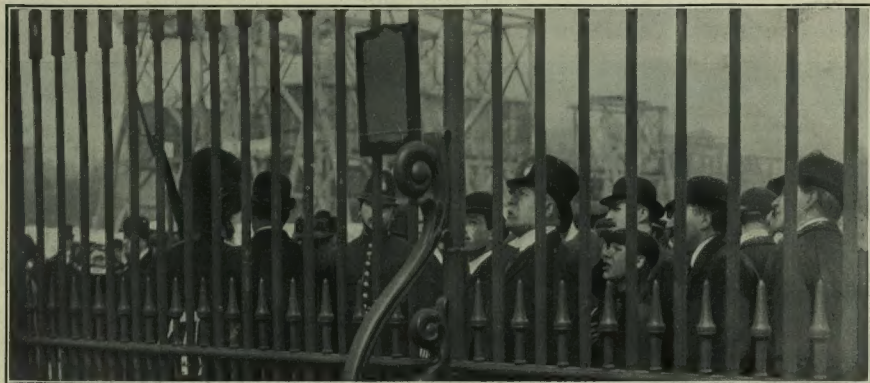
## IL PASSAGGIO DELLA CORONA IN INGHILTERRA.



Il nuovo Re, Giorgio V d'Inghilterra con la regina Maria e il primogenito principe Edoardo (det. Dianham Torquay).



## LA MORTE DI EDOARDO VII

LETTERA LONDENSE DI  
MARIO BORSA

La lettura del Bollettino affisso ai cancelli di Buckingham Palace (tot. L. N. A. Photo).



Re Edoardo in costume scozzese con i suoi nipotini (tot. Underwood &amp; Underwood).

*Vivat Rex Edwardus!* Ho ancora nelle orecchie il saluto latino che i giovinetti delle scuole di Westminster cantarono nella Abbazia durante la cerimonia dell'incoronazione.

*Vivat Rex Edwardus!* Ma il voto e l'augurio non furono esauditi. Il povero re ha avuto un regno relativamente breve. Corto quanti ne conoscevano la fibra robustissima, l'attività infaticabile, la cura che aveva di sé, l'amore per l'aria, la compagnia, il moto; quanti ricordavano il precedente della madre campala vecchissima, potevano, non a torto, sperare che Edoardo VII sarebbe rimasto sul trono almeno un'altra decina d'anni. Invece la malattia venne fulminea, e alla malattia seguì, non meno fulminea, la morte che gettò tutta una nazione, tutto un impero nel lutto e nel dolore.

Il re tornò a Londra da Biarritz il 26 aprile. A Biarritz, veramente, non era stato mai bene, e l'infezione continuò del tempo non gli aveva permesso di rimettersi in forze. Ma al suo ritorno non tradiva segni di debolezza. Arrivato alle cinque alla stazione di Charing Cross si recava la sera stessa, tre ore dopo, malgrado le fatiche del viaggio, al Covent Garden. Anche nei giorni successivi egli disimpegnò come al solito le sue funzioni pubbliche, diede udienze e pranzi, andò a teatro, visitò l'esposizione annuale d'arte della Royal Academy e lasciò in tutti l'impressione di essere nelle sue condizioni normali di salute. Il 1.º maggio volle recarsi a passare il week-end a Sandringham, che è la home della casa reale, dove da quarant'anni Re Edoardo e la Regina Alessandra amavano vivere — in tutti gli intervalli di tempo libero — come un signore e una signora di campagna.

Ma a Sandringham il re trovò domenica un tempo umido e piovoso, e invece di avvantaggiare in salute colse, in quella sua breve visita, un raffreddore che gli doveva riuscire fatale. Rientrato il giorno dopo al Palazzo di Buckingham tradì subito i sintomi di una affezione bronchiale. La sua preoccupazione era di guarirne presto, di guarirne subito, onde poter incontrare la Regina, che il giorno successivo doveva arrivare dall'Italia. Ma i medici non tardarono a constatare che i sintomi si facevano piuttosto gravi. Il re soffriva di una affezione asmatico-cardiaca, che si fece sempre più seria. La Regina Alessandra arrivò il cinque sera, appena in tempo. Il sei le condizioni del re si fecero allarmanti, e la sera dello stesso giorno alle 11.45 morì.

Pure, anche durante tutta la giornata del sei, il re mantenne una grande presenza di spirito e vigoria. Gli attacchi di tosse erano evidenti-

**BIANCHERIE BARONCINI**  
MILANO - VIA MANZONI, 16 - MILANO

simi e doveva star seduto su una sedia non potendosi distendere. Due volte svenne. Ma negli intervalli egli parlava e si interessava di cose di Stato, facendo, tra l'altro, delle critiche al programma per il ricevimento e per le feste al Principe Fushimi, che stava per giungere a Londra onde inaugurarvi l'Esposizione Giapponese.

Il pubblico ebbe la prima notizia dell'indisposizione di S. M. la sera del giovedì 5 maggio, quando fu nota l'assenza del Re alla stazione Victoria, dove tutti gli altri membri della famiglia reale si erano dato convegno per ricevere la regina Alessandra. La mattina dopo — che fu la mattina del giorno della morte — i medici pubblicarono un bollettino piuttosto inquietante, ma, malgrado ciò, il pubblico era ben lontano dall'aspettarsi una disgrazia, tanto meno poi così immediata. In molte parti del Regno giunse prima la notizia della morte di quella della sua malattia!

Fu anche questa grande rapidità che rese più grave o più profonda l'impressione popolare. La notte dal sei al sette di maggio fu una notte tragica per Londra. La gente si accalava davanti alla cancellata del palazzo di Buckingham in attesa di notizie: nei teatri, nei ristoranti, nei club tutti aspettavano con una certa ansietà. Il cielo pareva preannunciare la disgrazia: era un tempo pazzo per la stagione, con un vento furioso e una pioggia ghiosciata, che talora si mutava in grandine o in neve. Ad un tratto, poco prima della mezzanotte — strana coincidenza che non sfuggì al popolino! — il tempo si calmò: il vento e la pioggia cessarono improvvisamente: e le nubi si ruppero qua e là lasciando vedere le stelle.

Era la quiete della morte che aveva appunto bussato alle porte del Palazzo Reale alle 11.45.

Intorno all'augusto morente era accolta tutta la famiglia, meno la figlia Maud, regina di Norvegia, e la principessa di Battenberg, che si trovava in Spagna. La regina Alessandra era inconsolabile, e profondamente impressionata era pure il Principe di Galles, che aveva per il padre una speciale tenerezza. Oltre i membri della famiglia, i quattro medici e l'arcivescovo di Canterbury, si trovava al letto di morte anche la nurse del Re, la vecchia Miss Fitcher, la quale aveva assistito il sovrano anche durante l'operazione per l'appendicite nel 1902 e ne conosceva la costituzione fisica meglio di qualsiasi dottore.

Vi ho detto che l'impressione per la morte di Re Edoardo è stata sinceramente e vivamente dolorosa in tutto il suo popolo. Essa però non fu tale quale per la morte della Regina Vittoria. Ma la cosa si capisce: dopo tanti anni di regno, e di un regno così fortunato e glorioso, la veneranda regina era considerata quasi come una madre: era la *dear old lady*, nella quale il popolino vedeva come un genio benefico e tutelare della patria. Le scene di vera commovente, che io stesso ricordo della sera del 22 gennaio 1901, non le ho viste in questi giorni in Londra. Pure, a parte questa differenza che esisteva nel cuore dei sudditi, il compianto è stato generale.

Edoardo VII era popolare soprattutto come uomo. Egli aveva molte delle qualità che piacciono agli inglesi. Era uno *sportsman* e un giuocatore, patrocinava il *turf*, aveva una passione speciale per i cavalli, aveva vinto tre volte il Derby, e proprio il giorno della morte vinceva con un suo cavallo un premio alle corse di Kempton Park. A questo amore per lo sport aggiungeva un amore non meno vivo per la vita elegante e mondana. Il re era da moltissimi anni e prima di ascendere al trono, *l'arbitro elegante* dell'alta società inglese: vestiva con inappuntabile correttezza e buon gusto, e spesso iniziava la nuova moda: era un osservatore scrupolosissimo dell'etichetta e si interessava sempre lui direttamente di tutti i cerimoniali. Aveva studiato per un anno i dettagli complicatissimi della incoronazione, e volle che fossero applicati col massimo rigore. Il suo debole per l'etichetta non andava disgiunto talora da una punta di umorismo. Si ricorda di lui questo aneddoto. Una volta, quando era ancora Principe di Galles, accettò l'invito di un Barone, il quale si recò ad incontrarlo sulla *hall* di casa sua in abito di Corte coi calzoni corti e lo calzo di seta, credendo che tali fossero le esi-



Ritratto di Edoardo VII, ultimo eseguito in Italia nelle acque di Gaeta nel maggio 1909.

(Fotografia Luca Comerio).

MAI  
CALVI  
MAI  
CANUTI

CON LA LOTION DEQUEANT

Unica prodotta su scala commerciale in memoria dell'Ascia di Mediana di Parigi. Notizia apert. grat. e fra Scrittori DEQUEANT, 38 e 40, via Garibaldi, Roma. Ovvero, 40 e 42, via Garibaldi, viale L. 11 (Dogan) in più.

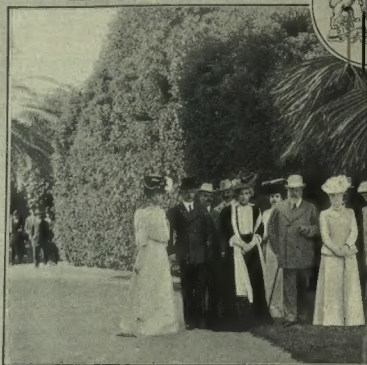




L'INCORONAZIONE - 1902-



A ROMA - 1903-



A VILLA IG



A CARTAGENA COL RE DI SPAGNA - 1907-



A BORDO DEL SUO YACHT CON LA REGINA (INSEITA)



A WINDSOR COLLA FAMIGL



CON FALLIÈRES A LONDRA - 1908-



ALLA RIVISTA FRA IL PRINCI



# IL REGNO DI EDOARDO VII.



EA - PALERMO

(INEDITA)



VISITA A LEONE XIII-1908



INCONTRO COL RE D'ITALIA A WINDSOR-1908



LA IMPERIALE DI RUSSIA-1909



AL DERBY-1909



DA COLONELLO DEL REG. VITTORIA-1908



DI GALLES E IL DUCA DI CONNAUGHT

(INEDITA)



A NAPOLI CON LA REG. AMELIA DEL PORTOGALLO

(INEDITA)







La regina Alessandra a Venezia col Duca degli Abruzzi.  
(Fotografia Tivoli, eseguita il 3 maggio scorso).

genere dell'etichetta in un caso simile. Ma il Principe scendendo dal suo *brougham* e dando la mano all'ospite sorrise e gli disse: "Amico mio, andate subito di sopra a mettervi i calzoni: queste calze, lo sapete, non si portano a meno che la Principessa non sia con me".

A differenza del puritanismo che distinse la vita di Corte e sociale durante il Regno della Regina Vittoria, specialmente intorno alla metà del secolo, Re Edoardo, salendo al trono, diffuse intorno a sé una nota di galateo, di eleganza e di mondanità. Il suo regno è stato brillantissimo: mai come in questi anni la *Social Life* ebbe tanti splendori e tanta raffinatezza. La *season* di quest'anno, specialmente, prometteva di essere tra le più eleganti e sfarzose. Il Re doveva ricevere molti ospiti illustri ed aveva accettato di prender parte a diverse riunioni. La sua morte, anzi, rappresenta un serio disastro finanziario per i negozi di mode, le sarte, le modiste, i teatri, gli alberghi, le esposizioni, le corse. Non è possibile farsi un'idea della misura di un tale disastro: chi non sappia quale enorme movimento di danaro rappresenta ogni *season* inglese. Ora col lutto della Corte e dell'aristocrazia la *season* di quest'anno si può dire completamente rovinata.

Benché Edoardo VII amasse tanto l'eleganza e il mondo aristocratico e signorile, benché egli non potesse dirsi un re democratico, tuttavia si ricordano molti episodi della sua vita — specie di quando era ancora Principe di Galles — che dimostrano come spesso essere affabile e alla mano anche col più umile dei suoi sudditi. Una volta andava con una sua carrozzella per una strada di campagna, quando s'imbatté in una vecchia contadina che si recava al mercato con un canestro pesante di uova. Essa era affaticata e barcollava. Il Principe fermò il cavallo e le chiese se volesse montare, che le avrebbe fatto saltar un tratto del percorso in carrozza. La vecchia, non riconoscendo il Principe, accettò ben volentieri.



Il palazzo reale di Buckingham ove è morto Re Edoardo.

Strada facendo egli le domandò che cosa avesse nel canestro.

— Uova, burro e vegetali, — rispose la vecchia, — che spero di vendere al mercato!

— Mi piacciono le uova fresche, — replicò il Principe, — e se voi me le volete dar tutte io vi consegnerò il ritratto di mia madre!

— Il ritratto di vostra madre? — esclamò la donna stupita — e che cosa volete che me ne faccia?

— Non si sa mai, — rispose il Principe sorridendo, — datemi le uova e vedrete!

E in così dire egli prese le uova e depose nelle mani della vecchia una sterlina d'oro coll'effigie della Regina Vittoria.

Nò, malgrado egli si tenesse tanto all'etichetta, il Re amava meno la semplicità e la libertà della vita intima e privata. Come per tutti i Principi anche per lui la sua alta posizione era spesso un peso fastidioso, onde una volta scrisse queste parole sull'Album di sua figlia Vittoria: "I miei momenti più felici sono quelli in cui non devo comparire in pubblico; quando posso fumare in quiete un buon sigaro e leggere un buon romanzo; quando, come l'ultimo inglese, posso andare alle corse inosservato senza che i giornali dicano la mattina dopo: il Principe di Galles si è dato seriamente a giocare e ha perduto più denaro di quello che sia in grado di pagare. I

miei momenti più infelici sono quelli in cui ho il male di denti, e devo presenziare a qualche funzione pubblica sorridendo gentilmente come se non avessi mai conosciuto alcun dolore fisico in tutta la vita!".

In incognito Edoardo VII è stato spesso come principe e come re anche all'estero, specialmente a Parigi. Una volta, anzi, subito dopo la guerra franco-prussiana, visitò il campo di battaglia di Sedan in compagnia del generale Tesdelle. Al momento di partire né lui né il generale avevano denaro sufficiente per pagare il conto dell'albergo, e allora il futuro re d'Inghilterra non volendo telegrafare a Londra né tradire il suo incognito dovette impegnare il proprio orologio!

Se l'Inghilterra però amava in Edoardo VII l'uomo — l'uomo che aveva vissuto la vita, tutta la vita e che aveva derivato dall'esperienza senso di tolleranza e larghezza di vedute; l'uomo, che non era cresciuto puritanamente, che aveva cercato la compagnia allegra, specie del bel sesso e aveva goduto la sua parte al sole... e all'ombra; — amava e rispettava altrettanto il sovrano. Quando egli salì al trono molti temevano che non si sarebbe mostrato all'altezza delle sue grandi responsabilità; ma Edoardo VII dissipò ben presto questi timori. Egli diede subito prova di una serietà di propositi e di una sollecitudine pubblica come non si sarebbe potuto desiderare di meglio. All'estero si creò la leggenda — ed io ne

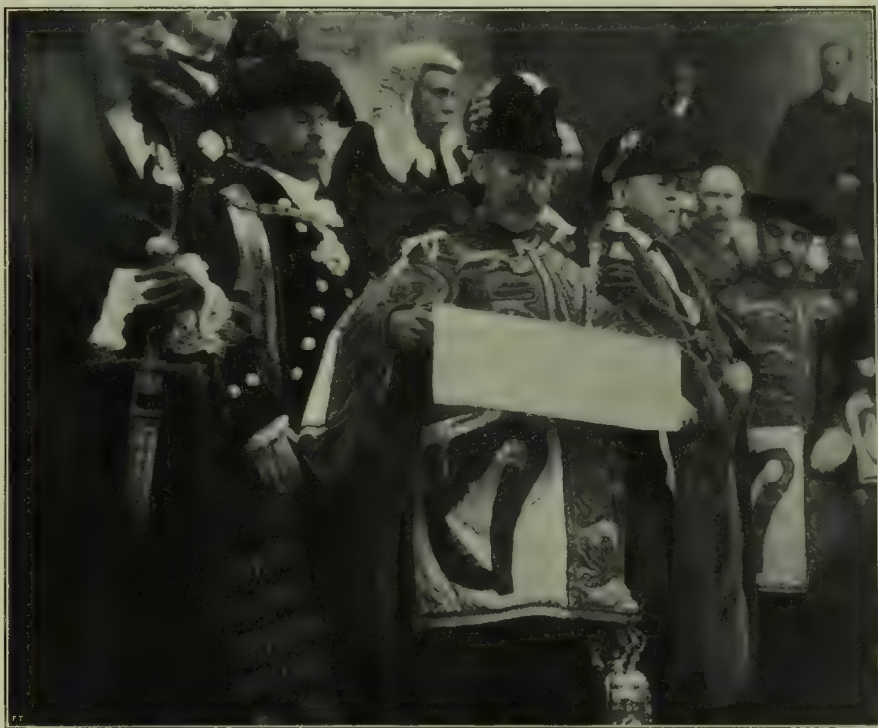


La folla esce dalla cattedrale di San Paolo dove ha pregato per il Re (det. Topical).

**FRATELLI BRANCA - MILANO**  
SPECIALITÀ DEL  
**AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO.**  
Guardarsi dalle contraffazioni.



## LA PROCLAMAZIONE DI RE GIORGIO V.



L'Araldo legge il proclama sui gradini del King's Exchange (fot. World Graphic Press).

parlai una volta ai lettori dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA — che egli esercitasse anzi una decisa influenza sulla politica inglese, specie sulla politica estera. Questa, ripeto, era una leggenda. Edoardo VII era troppo consapevole dei limiti imposti dalla tradizione costituzionale alla sua attività per soprarpassarli anche appena di una linea; d'altra parte il popolo inglese è politicamente troppo educato, troppo libero, troppo sicuro di sé e dei suoi diritti per soffrire qualsiasi i vadenza o anche appena qualsiasi trasgressione monarchica.

Ma se Edoardo VII non prese mai in nulla alcuna iniziativa, se si attenne sempre all'osservanza più rigorosa della Costituzione, egli seppe però col suo tatto, col suo buon senso, colla sua conoscenza degli uomini e dei vari problemi, colla sua lunga esperienza degli affari pubblici, rappresentare assai bene e assai efficacemente la parte di re costituzionale.

Certo egli aiutò personalmente Lord Lansdowne nella conclusione dell'entente colla Francia e Sir Edward Grey nel ravvicinamento colla Russia. Certo egli favorì — nei rapporti internazionali — tutte quelle tendenze che gli parevano più atte a mantenere la pace in Europa. *Edward the Peacemaker* — Edoardo il Paciere — è forse il nome col quale egli passerà alla storia. Né il suo *rôle* è stato solo quello di metter pace fra le nazioni, ma spesso di metter pace anche fra gli individui, stoché nell'alta società non furono rari i casi in cui delle conciliazioni fra marito e mo-

glio e fra padre e figliuolo furon dovute all'intermissione del Re.

Nella politica interna si mantenne sempre neutrale fra i due partiti e, qualunque fossero le sue opinioni personali, egli fu sempre discreto e non lo lasciò mai trasparire. Nella lunga ed acanita lotta che si combatté da qualche tempo in Inghilterra fra i liberali e i conservatori, egli mantenne costantemente un contegno correttissimo, malgrado si trovasse in una posizione delle più difficili e delicate. Al pari della regina Vittoria — morta mentre ancora durava la guerra boera — Re Edoardo è morto in un momento di crisi, mentre ancora dura il conflitto costituzionale. Probabilmente fra un mese si sarebbe trovato nella necessità di prendere una risoluzione di gran momento, e il paese faceva affidamento sulla sua sagacia e sul suo senso pratico e liberale.

Quella decisione — se non fra un mese, certo prima della fine dell'anno — dovrà ora prenderla il suo successore. Ma chi sa qualche cosa del pensiero e del carattere di Giorgio V? Egli è ancora un po' un'inegnita. Durante la lunga crisi lo si vedeva spesso seduto, come Pari del Regno, alla Camera dei Lordi accanto a Lord Rosebery o nella Tribuna degli Stranieri nella Camera dei Comuni. Seguiva con ansiosa attenzione i dibattiti, e si dice che recentemente, mentre Edoardo VII era a Biarritz, gliene scriveva delle lunghe lettere. Giorgio V ebbe poche occasioni di esercitare funzioni pubbliche, perché fino a nove anni fa, durante il lungo regno della Regina Vittoria, queste erano disimpegnate da suo padre. Inoltre, anche per ragioni di salute, egli passò gran parte della sua vita sul mare.

Ha visitato più di una volta tutte le colonie e specie l'India. Adesso era alla vigilia di partire per l'Africa del Sud onde inaugurare a Capetown la Federazione delle colonie sudafricane. Né questi suoi viaggi si risolvevano in cerimonie e banchetti, ma egli si interessava vivamente delle condizioni delle varie colonie e ne studiava i diversi problemi.

Una differenza fra Edoardo VII e Giorgio V, sarà appunto questa. Il primo è stato un re europeo; il secondo sarà un re coloniale: il primo, per le sue esperienze personali e per il suo temperamento, si interessava soprattutto alle relazioni dell'Inghilterra colle varie Potenze di Europa; il secondo si interesserà forse di più alle relazioni dell'Inghilterra colle sue colonie. Lo spirito cosmopolita che distinguere Edoardo manca affatto in Giorgio V. A Parigi il defunto monarca si trovava *à son aise* come un parigino; Giorgio V vi si troverebbe come un altro sovrano straniero. Né soltanto in ciò il nuovo re sarà l'antitesi di suo padre. Egli non ha né la bonomia né lo spirito di Edoardo. È piuttosto riservato e chiuso. Anche come *sportsman* i suoi gusti sono diversi. Non ama tanto i cavalli, quanto il cricket e il football.

Si dice che nella sua vita e nella politica inglese il fattore che conterà di più ora, sarà sua moglie. La nuova Regina Maria possiede infatti una volontà molto più forte del marito e non si adatterà a una parte passiva. Un diplomatico che l'avvicinò mi diceva una volta che essa si preparava a regnare, interessandosi non superficialmente ai problemi e agli uomini del giorno.

MARIO BORSA.

**S.P.A. VETTURE INDUSTRIALI**  
 dimostrici in tutti i più importanti espositi  
**VETTURE da TOURISMO**  
 Targa Florio 1909 - Record del Miglio

**VIN MARIANI** *la Casa dei Re*  
 LAURENCE  
 Viale Marconi, 18, Milano



## CORRIERE.

*Settimana tragica: la morte di re Edoardo e la proclamazione di Giorgio V. La morte di Rovetta. Il suicidio di Pompili accanto alla salma di sua moglie, la poetessa Aganor. Le feste del Mile e il divorzio di Fradettille. La farca barbara dei socialisti in Romagna e la fede nel letto. Le comici.*

Che settimana terribile — tragica veramente!... L'uno dietro l'altro, tutti improvvisi, commoventi, gravissimi per tutto il mondo, per l'arte, per l'Italia nostra. Re Edoardo sparito, dopo quattro giorni di agonia; il Girolamo Rovetta, dopo tre appena; la poetessa Vittoria Aganor, vinta dalle lunghe insidie del male, e suo marito, il deputato Pompili, ucciso improvvisamente accanto alla sua salma! Che cosa d'altro ci prepara di terribile questo terzo mese comosario, che batte col vento gelido le piante fiorite e cuopre di neve le alte erbe dei prati anisiosi del taglio maggese?...

Nessuno avrebbe mai detto che Re Edoardo, superata la malattia dell'anno dell'incoronazione, non sarebbe rimasto sull'imperiale trono britannico fino a tardissima età. In questi ultimi anni era apparso dappertutto, in Europa, come il ritratto della salute. La sua ultima gita in fine aprile a Biarritz non fu sospettata da nessuno come dovuta a preoccupazioni di salute. La brevità dell'indulgenza da lui ivi accordata il 27 aprile al ministro degli esteri russo, signor Isvolski, fu spiegata col motivo che il Re stava facendo i suoi preparativi per la partenza. Invece, la bronchite lo insidiava, la bronchite che lo aveva afferrato a Parigi sulla porta del teatro della Porte Saint Martin mentre usciva dopo il terzo atto di *Chamberlain*, quindi crollò prima, e la bronchite lo ha avvelenato, lo ha soffocato, lo ha ucciso!...

L'Inghilterra non è rimasta costernata, il mondo dolorosamente stupefatto e preoccupato. La tradizionale osservanza britannica dell'antico e glorioso regime costituzionale non sarà mutata; ma tutti pensano a ciò che fu Edoardo VII e si domandano che cosa sarà Giorgio V?... Edoardo VII passerà probabilmente nella storia come il più famoso viaggiatore della pace. Si compiacque di questo nomignolo applicatogli dalla stampa realista inglese quando andò peregrinando in Europa per stabilire quella *entente cordie* franco-britannica che determinò tutto un nuovo atteggiamento nei sentimenti delle potenze europee. Ma fu poi, veramente, zelo diretto per la pace, o desiderio, pacifista nel fondo, di tener in isacco il bollente nipote, Guglielmo II, che molto aveva lavorato per avvicinare la Germania alla Francia, cosa di cui lo suo ansiosamente diffidava?... Certo, dal 1902 al 1909, la storia diplomatica europea è stata potentemente influenzata dagli umori del nipote e dello zio. Un giornale austriaco liberale — la *Neue Freie Presse* — rievoca ricordi di Marienbad e di Ischl i quali mostrano, a certi momenti, re Edoardo pacifista... fin quasi a provocare la guerra!... Olemenceau avrebbe dovuto ricorrere a tutta la propria efficacia peroratrice per persuadere il Re "pacemaker", che la Francia voleva assolutamente la pace; ed il vecchio imperatore Francesco Giuseppe avrebbe dovuto rifiutare al Re amico quale cosa che, comunque, avrebbe messo male in Austria con la Germania od avrebbe potuto accentrare quell'isolamento tedesco, di fronte al quale, Guglielmo II, avrebbe perduta la calma. E, ciò sia, lo zio, forse, quello si aspettava o desiderava!... Poi, nell'ora del vespero franco-tedesco al Marocco, re Edoardo non si dichiarò forse pronto a sostenere la Francia con le armi?... Comunque, è certo che re Edoardo fu un potente fattore di pace in Europa. Minacciare la guerra, vuol dire il più delle volte salvare la pace. E la salvò anche moderando spesso le esagerazioni imperialiste ed antitedesche del suo popolo. L'ultimo viaggio che egli fece in Germania — alla Corte del nipote isolato e, quindi, piuttosto delfino — fu più esplicita attestazione del suo proposito di non volere malintesi fra il proprio impero e l'impero tedesco. Circa il nazionalismo britannico egli aveva quel tanto di scetticismo moderato che gli consentì di cogliere la coscienza della forte posizione che era riuscito a dare a sé stesso e al proprio paese come arbitri della concordia europea.

Per questa concordia egli aveva sempre fatto assegnamento sull'Italia, della quale era conoscitore, estimatore ed amico. Per re Vittorio Emanuele III aveva grande amicizia, mai dissimulata. Ed è noto che il ministro italiano degli esteri di questi ultimi anni, Tomaso d'Ugoni, ora ambasciatore d'Italia a Parigi, era uno dei prediletti di re Edoardo. Lo conobbe a Napoli, quando vi era prefetto, ne apprezzò le qualità della mente e del temperamento, e pare che parlando col Re gli dicesse: — «ma voi, qui avete un uomo...» E re Vittorio gli se ne era accorto...  
Re Edoardo epignava dalla sua figura di elegante mondo, scettico, sorridente, benevolo, una simpatia irresistibile. Era uomo superiore ai pregiudizi della sua stessa grande nazione: tanto che volle mantenere relazioni più che buone coi papi Leone XIII e Pio X, da lui ripetutamente visitati, e quasi quasi, non ebbe riguardi per la purissima sensibilità religiosa della sua grandissima maggioranza protestante, quando si trattò della formula puritana del giuramento reale anti-papista. «E una seicocenchesima medioevale...» — disse egli. E mostrò eguale spregiudicato quando, per il grande congresso eucaristico in Londra, non si oppose alla solenne processione del cardinale Vanuelli e di tutti i cattolici, in pompa magna, col Santissimo. Se la processione avvenne poi soltanto in proporzione ridotta, fu per l'isterismo del principe di Galles. L'attuale re Giorgio V — appoggiato dal ministero liberale. Quanto a re Edoardo, avrebbe lasciato scetticamente passare.

A poco più di 68 anni, potevasi credere che egli sarebbe stato forse ancora per un decennio l'arbitro della grande politica in Europa. Ora tutto è in forse, d'un tratto. Suo figlio, re Giorgio V, che gli succede, rispetterà — non v'ha dubbio — le tradizioni liberali britanniche. Ma tutti sanno che è un nazionalista, un imperialista nel senso rigorosamente inglese della parola. Nato cadetto, si venne educando al trono soltanto dal '93, dopo la morte di suo fratello maggiore, il duca di Clarence; e, quasi lungamente sul mare, e nella disciplina della vita marinara, conservò più naturalmente tutte le caratteristiche di un *blue-jacket* attaccato alla bandiera del paese eventolante superba in tutto il vasto impero britannico e coloniale. Il suo regno, infatti, diciassette anni sono, con la fidanzata di suo

fratello, e sua cugina, Vittoria Maria principessa di Teck, fu un matrimonio monodiale. La nonna, la regina Vittoria, aveva attirato in Inghilterra un principe tedesco, il principe consorte; Edoardo VII aveva imparato dal padre a parlare il tedesco meglio dell'inglese; re Edoardo aveva in moglie una principessa danese — in moglie agli stranieri, ma non ne prendono dagli stranieri. Così ora sul trono imperiale britannico siedono due sovrani di sangue prettamente inglese. Re Giorgio V è stato proclamato re con tutto il motivale cerimoniale che le tradizioni inglesi impongono. *Incipit novus ordo?*... E la grave questione interna della lotta fra il ministero democratico ed i Comuni contro la Camera dei Lord?... Inognite, per momento... Frattanto la vita pubblica inglese è sospesa; il tealismo classico arriva a manifestazioni estreme, fino a produrre tutto lo sconvolgimento della *season*, che cominciava, e persino la chiusura del Covent Garden. Era uno spostamento grande di abitudini, ed ormai non si tornerà indietro.

I funerali di re Edoardo avverranno il giorno 20; il nuovo Re vi ha invitato e retentamente il cugino, Guglielmo II, sollecito ad accorrere... E questo avrà il segno del *novus ordo* britannico?... Vedremo.

Re Giorgio rassomiglia in modo straordinario allo Czar Nicola II, del quale è cugino in primo grado dal lato di madre; e tre cugini sono ora sui maggiori troni imperiali d'Europa: Nicola II, Guglielmo II e Giorgio V. Che cosa vedrà l'Europa dai cugini?...

E Rovetta?... Sparire in quarantotto ore, nella plenitudine della vita, e quando la vita sempre più gli sorrideva!... Era un estetista, ed aveva della morte una paura quasi infantile. Gialo, sempre venuto nell'anima e nell'eloquio, umorista e malinconico nella conversazione — come i suoi vivaci personaggi sulla scena — aveva come lavorata una lea non comune, tanto più che il suo era lavoro paziente di combinatorio, di mosaicista, di assimilatore e di aggiustatore; lavoro non fluente, non argorgente vivo in un cervello scoppiato in ebullizione, da un'anima ardente da cui irraggiava. Il suo teatro, più composto autore drammatico che mai abbia avuto il nostro teatro contemporaneo. Se uscendo in strada avesse incontrato qualcuno che, urtando, gli avesse disordinato le pieghe del cappotto, una capace, come mosse l'attaccatura, si nasare a casa ad aggiustare. Aveva una pazienza muliere nel combinare i colori delle sue trecento cravatte con le tinte dei suoi trenta giacchetti; disdegnava minuscolamente col farlo il taglio dei suoi pantaloni, la rigatura dei suoi soprabiti; disdegnava egli stessi certi modelli lungamente meditati; si divideva pazientemente i capelli sulla fronte, ed il pettinarsi, profumarsi e spartirsi la barba gli prendeva del tempo; era il domestico dei propri abiti, ed aveva un domestico che gli era per guai di un cane. Quel suo salottino tutto giacchiali dai ricchi volanti, con piccoli *at-lot-jour* ricamati sulle piccole bugie a colori; quelle tendine a tinte delicate e a colori; quella sua libreria ordinata, linda, allineata, dalle rilegature sagaci; tutti quei *bibels* di moda, raccolti con diligenza contemporanea, se non con gusto d'arte squisito; quella tavola sempre ornata di fiori, con le salviettine di damasco, i giorni, le argenterie ed i cristalli sgorganti; quel suo piumone scuro con le pantofole *idem*, che fece così grande impressione ad un suo piccolo amico; quel profumo di ambra che imballavano le sue stanze e la sua persona, ripercuotevano tutto, una psichè euforica e simmetrica, fatta di mirra, di pino, di cedrina, di zinzioni e di assimilazioni, che, riportate nei libri e nelle commedie, dovevano attirargli e gli attirarono il favore, la simpatia, la fiducia del pubblico medio del suo tempo.

Non era uomo da voli ed ardimenti — un paio di volte dovette mettersi coraggioso sul terreno, e lo mostrò bene — ma era un amabilissimo abitudinario, pensoso della propria conservazione e della propria casetta, cresciuto di *riche* fra le eleganze della piccola vita mondana della sua

## VENEZIA

E LA

## IX Esposizione Internazionale d'ARTE-1910

Da fotografie dirette, con autorizzazione degli artisti

Anche quest'anno l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA dedica alla grande festa dell'Arte una pubblicazione speciale, divisa in tre splendidi *Album* in cui sono riprodotte le opere migliori che si ammirano alla Esposizione Internazionale d'Arte a Venezia. Un quarto fascicolo è dedicato al testo illustrativo dovuto come un anno scorso ad un eminente critico d'arte. Con la serie dei nostri *Album* continua a formare una galleria d'arte moderna di sommo interesse, raccogliendo le opere dei più celebri di tutti i paesi e di tutte le scuole.

L'ordinamento in mostre personali che forma anche quest'anno il grande successo della Esposizione di Venezia sarà seguito nel *Album*, e così il primo fascicolo, che uscirà nella prima quindicina di maggio, sarà in gran parte dedicato alle mostre personali di

Filippo Carcano, John Lavery, F. P. Michetti, P. Fragiaco.

riavendo per i prossimi fascicoli le sale di A. Roll, Italia Bracci, Ferruccio Scatola, Miti Zanetti, F. Courten, J. Israël, ecc., e i *Podiofiori* speciali dell'Inghilterra, del Belgio, di Monaco e dell'Ungheria.

Le accuratissime riproduzioni saranno stampate in doppia tinta.

Ogni fascicolo — in 4, su carta matata tinta in doppia tinta, con copertina a colori — costa Lire 2.50.

L'associazione a tutti è di fasc., con apposta busta. L. 11.

Per gli associati dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA l'associazione ai 4 fascicoli costa solo pochi mandati direttamente l'importo insieme con la faccetta d'abbonamento (per l'Unione postale, fr. 9,50).

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Gli automobili **ITOMAR** sono perfetti

**ACQUA MATTONI**

DI GIESSEHÜBL PRESSO CARLOSAO

TROVATI NEI NEGOZI D'ACQUE MINERALI NELLE FARMACIE E NEGLI ALBERGHI.

Verona, dove non erano possibili, attorno a lui, che le adorazioni. Non entrò nell'arte attraverso le ansie di chi vuol diventare; ma vi penetrò come l'abilità di chi si accorcia, non poi tardi, che un posto era conseguibile, e non sarebbe difficile tenerlo. Sapeva circondarsi di amici: aveva la meditata prodigalità del filosofo consapevole che i *cadeux enivre l'ennemi l'amisté*; aveva un meteo- rismo insuperabile nell'osservare la realtà della vita, classificarla, annoverarla, utilizzarla. Era, non v'ha dubbio, nemico dell'ortografia, e non era un maestro di stile; nella sua voce non erano né il pianto che commuove, né la risata sonora, né la furia che apre il cuore e globalizza il tema; ma tutte le maniere del mondo per bene le conosceva; tutte le parvenze di questo mondo sa- peva spiegare in sé, attorno a sé, nei suoi am- biamo affettuali, come nei suoi volti e nei suoi lavori drammatici, ed ebbe il successo perché ciò che egli ci rappresentava era tutto sempre dal vero. Coloro che lo avvicinavano avrebbero, a volta a volta, potuto dire dei suoi personaggi, questo è il tale, questo è il tal'altro. Io che scrivo, ho conosciuto *Mister Dolores*, e vidi ieri, ai funerali silenziosamente espressivi una delle figure del romanzo che giovò pri- mamente alla sua reputazione. Aveva un motte- ggiatore incorreggibile. Quando *Mister Dolores* uscì, comandava a Verona la brigata di cavale- ria un generale latinista originissimo — l'In- nocenzo Guaita. — Generale, gli disse Momi al Club del Filarmónico — nel mio romanzo non c'è in latino che il titolo! Ha fatto bene a dirmelo; non leggerò che quello! — rispose seco- lo generale.

I Barbari, la *Baronessa* erano tutta vita vis- suta, che egli aveva assimilata, parte dritta- mente, parte attraverso le interpretazioni datgli da uno spirito acutamente osservatore, e lette- rariamente addestrato, di cui non si può tacere parlando di Rovetta. — Ugo Capetti, lo zio ed allevatore di Renato Simoni. Perché Rovetta aveva anche quest'altra grande abilità — g'in- timi sapeva scegliere! — li deliziava con la sua amabilità sempre piacevolmente dialettale e s- guorimento ospitale e cameratesca; ma ne su- ghiva tutta l'essenza psicologica, intellettuale, critica, aneddotica — egli produceva il miele, ma aveva sempre intorno a sé ricchi calici vi- venti dentro i quali succhiare.

Avesso avuto il sentimento, il gusto, la cul- tura, le ricercatezze psicologiche di Giacosa; unendovi la propria abilità obiettiva di configu- rare, sagomare, plasmare, muovere sulla scena, sa- rebbe stato il resuscitatore del teatro moderno italiano. Certo vi lascia una bella impronta, che durerà fino a quando nuovi biologi intellettuali e psicologi trascineranno il pubblico altrove. Ma g'innumerabili sono le cose che gli vollero bene, perché egli sapeva farsi amare, e la sua piccola persona agghindata, moventesi a pas- setti, con una loquela vivace, a scatti, un po' comica, un po' sarcastica, scoppiettava sempre di osservazioni argute e di punte sottili che at- tingevano alla vita. Poi egli era alla portata media del mondo del suo tempo: non aveva passioni allarmanti, che potessero far temere di comprometterlo andando con lui; aveva amata la *bonne chère* ed amava sempre la buona ta- vola.... Ma, però, con giudizio. — Questo *falso lena*.... — E ti che te magni el risio o la cerlo-

sina, no te gha paura de l'appendicite, co' la cro- ste de i gambari?... — Nel giardino di un amico curava delle pere magnifiche che erano la sua predilezione e faceva un viaggio a posta per an- dare a vedere se erano mature; nella cucina di una buona signora di quasi sessanta anni — scandolezzata una settimana fa perché le mandò per carolina un *baso*!... — piombava improv- viso a vedere quale ghiotta frittura preparasse, e si infilava a pranzo per godersele!... Questa confidenzialità, questa intimità venetianamente caratteristica, erano in lui; che, per tempera- mento non usciva del normale — normale, ab-itudine anche nella parte religiosa del suo costume — lui che non rivela mai a nessuno aspetti mistici, né propensioni filosofiche!...

Così fu sempre del *milieu* nel quale era nato, nel quale crebbe, si svolse, produsse, ed era il *milieu* della grandissima maggioranza che lo ap- plaudì sinceramente, ed ora sinceramente lo rimpiange.

Ma psicologicamente fenomenale è il suicidio di Guido Pompili, a cinquantatré anni, ac- cidentato alla salma della moglie, la poetessa Vittoria Aganoor, che egli aveva sposata nel 1901. La delicata scrittrice ora ammalata da oltre un anno; il pericolo in cui ella versava egli lo conosceva da mesi; l'animo doveva essersi pre- parato; né lei né lui non erano più in quell'età delle febbri passionali, che tolgono la resistenza all'istinto della vita. Era nella politica parla- mentare da venti anni. Segueva di Sonni- no, aveva appreso accanto a lui, lungamente la pa- zienza per le privazioni e le astinenze; pareva scettico, aveva avuta — che si sapeva — una sola passione forte, il gioco; il suo animo era sorretto da genialità, da cultura, anche da una certa noncuranza filosofica per le vanità della vita pubblica. Tuttavia il gradino di sot- tosegretario agli Esteri lo aveva fatto: era stato all'Aja a rappresentare l'Italia più volte; e mi- nistro — in tanta penuria d'uomini — avrebbe potuto diventarlo un dì o l'altro. Ma quali am- bizioni più mai tenere accese la nostra vita pubblica parlamentare?... Ecco quest'uomo nella pienezza della vita, della salute, con la sicu- rezza del presente, la sicurezza dell'avvenire, suicidarsi d'un tratto, improvvisamente, ripi- gandosi sul dolore di una vedovanza inconsolabile, con la passione di chi vede il trionfo dell'amore solo con la morte, o con la debolezza di chi si sente perduto perché la sua casa for- mata a quasi cinquanta anni — è rimasta senza calore e senza vita!...

Rovetta, che amava la vita, vi era attaccato, e sapeva crescere e trovare tutti i godimenti epicurei nella sua realtà, non sarebbe arrivato a tanto: — *Poveretta!... Mi che volea a into ben!... Ghe portarò fiori tutta la vita, sèto...* Ma, *coparme!*... *Mi?... no!*... Una bella signora, sì, a Verona, fu detto, si uccise per lui!...

Tutti questi lutti improvvisi, impressionanti, dolorosi hanno dettato come una nube di tri- stezza sulle feste della Patria, celebrata a Ge- nova, a Quarto, in tutte le città italiane, a Roma, solennemente nel Parlamento, il com- piersi dei cinquanta anni dalla gloriosa spedi-

zione che portò a rapido successo la grande ri- surrezione della Patria.

Lasciate che io rubi al discorso splendido det- to da Antonio Fradello nella Camera un periodo, che risponde allo stato d'anima di quanti, in quest'ora, ricordano e rievocano con sentimento di reverenza e di gratitudine:

« Chi ebbe la sorte invidiata di partecipare a quegli eventi di gloria, e chi, fascinato, ne raccolse l'eco dalla tripida voce materna, prova nel ricordarli qual com- mossa indicibile, quasi confusante nell'affetto, che suscitano sempre le grandi glorie, e pensa che questo mezzo secolo è lungo corso di tempo se si misura dal numero degli anni, è breve se si rasale col memoria cuore... »

Però è lecito domandarsi se mezzo secolo sia veramente passato, ed utilmente giacché i po- poli d'Italia, intramezzano qua e là, fra le com- memorazioni scene di violenza e di barbarie — appena conciliabili nella lotta fra turchi ed al- banesi — barbarie indegne di un popolo la cui risurrezione politica conta già mezzo secolo ed i cui partiti più avanzati, otto a volere avere il monopolio della rivoluzione passata, vogliono avere anche quello della rivoluzione avvenire. Ma quale rivoluzione sarà mai se, come accadde la settimana scorsa a Volturno, in provincia di Ravenna, i erodenti *nel sole dell'avvenire* non sanno trovare altra via al trionfo che assalire in quattrocento, come bestie inferocite, e colpire coi badili e con le sappe quindici condotti me- zadrì, polpervi non d'altro che di essere repu- blicani, di non avere voluto votare, nel collegio di Lugo, per il candidato socialista, e di non volere ammettere che le trebbiatrici, di pro- prietà dei contadini, diventino proprietà dei bra- cianti?... Sintesi dolorosa di questo saggio di ferocia sindacalista romagnola: quattordici feriti ed un morto!...

Ed accanto a questa ferocia barbarica, quasi nella medesima plaza, sul Po di Volano, nel fo- rare, è accaduto qualcosa che mostra ben altro lato di questa psiche delle plebi a cui i socialisti ora vogliono fare anche il dono del suffragio universale pistola carica, ha detto Enrico Ferri, messo nelle mani di un fanciullo!... No! baracchini, rinchiudendo un enorme bar- cone, portante appunto il nome un dì fadidico, di Enrico Ferri, e carico di robaie si sono ro- vesciati col barcone nel Po, e tro spinti rimasti uccisi, in fondo alla darsena, trascinati dal peso di trecento quintali di ferro!...

Ma ora stato a sentire cosa è accaduto ve- neri sera a Forra:

« Appena conosciuta la notizia in città, i bottegghieri del lotto sono stati presi d'assalto dal popolo in modo così eccitazionale che, ad evitare incidenti inaspettati, si è dovuto socchiudere le porte e mettere una guardia che lasciasse passare uno per uno i giocatori... »

Questo nella evoluta, socialista, sindacalista Romagna.

Ripeterci quasi il carducolino  
« Ah! non per questo dal fetal di Quarto  
Lido il naviglio del Mille salpa... »

Ma non ho il coraggio dell'invettiva, mentre si avvanza sull'orizzonte, coi suoi venticinque mi- lioni di chilometri di coda, ionizzata, o cianogena, la cometa di Halley!... Peccato che l'investimento non sarà, forse, uno spettacolo, e molto meno, un castigo!...

16 maggio.

Spectator.



## S. PELEGRINO

stazione balneare climatica di primo ordine (m. 425 s.m.)  
frequentata annualmente da oltre 50.000 forestieri.

15 Maggio — 15 Ottobre.

**GRAND HOTEL** di primissimo ordine,  
fra i migliori d'Europa,  
300 camere, ogni CONFORT moderno. U. CANELLI, direttore.

**HOTEL TERME E MILANO**

il più vicino alla Fonte, completamente rinnovato,  
150 camere. A. VOLONTÈ, direttore.

9-17 Luglio 1910. — Concorso tipico internazionale sotto l'alto Patronato  
di S. M. il Re d'Italia.

1-15 Settembre. — Gare di tiro al piccione, di lawn-tennis, ecc.





Fot. Galuzzi e Bossi.

## † Gerolamo Rovetta

nato a Brescia nel 1829; morto a Milano l'8 maggio.

Due giorni prima della sua morte gli ho parlato. Nulla in lui rivelava il male insidioso, che doveva afferrarlo violentemente poche ore dopo e toglierli prima i sentimenti e poi la vita. Parlava calmo, un po' melanconico perché non eran liete le cose di cui favellava. Egli ragionava della crisi del nostro teatro drammatico, e deploreava che per futuri cause fosse mancato proprio nel punto di concluderlo, quell'accordo che avrebbe condotto alla pacificazione. Aveva da poco accettato di rientrare nel Consiglio della Società degli autori, appunto per far valere le sue idee di conciliazione, per far trionfare il buon senso, che fu sempre la norma della sua arte, ed era divenuto anche la norma della sua vita. Tutto egli aveva imparato dalla vita, e nulla dalla scuola; egli stesso lo confessava nelle ore di intimità, in quel suo studio, tappezzato di piccole fotografie, di quadretti, di caricature, cari ricordi, le pietre miliari della sua ascesa. Nato a Brescia nel '52, perduto presto il padre, seguì a Verona la madre che si era unita in seconde nozze al conte Pellegrini. Uscito dalla borghesia, si trovò giovinetto ancora, in mezzo al mondo frivolo ed elegante di Verona, appena liberata dal dominio austriaco; in mezzo a una società che dopo tanto tempo di repressione, di terrori, respirava infine avida di godimenti. Nella casa della contessa Maria Pellegrini convenivano tutti i più eletti ingegni della città, tutti i giovani più brillanti e avventurosi, e fra questi uo-

bito emerse per la gioconda spensieratezza, per la vivacità di spirito, per l'aperta intelligenza il piccolo Monti. Chi poteva vaticinare il futuro maestro della scena e del romanzo, nel bel giovinetto farfalleggiante attorno alle più belle dame? Il piccolo don Giovanni, gaudente e spregiudicato, facile ad intrecciare la spada per una disputa sorta nella baldoria carnevalesca di un venerdì *goccialar*, dopo esser sfilato, e caracollando per le strade imbandierate, nelle maglie varieganti d'un cavaliere veneziano del quattrocento?

Tutta la cronaca mondana della città di Giulietta e Romeo, nel primo decennio della sua liberazione dall'Austria, ha il suo centro in Monti Rovetta; attorno lui, amori, gelosie, indiscrezioni, maldicenze, verità e fantasticherie, drammi e commedie. Vita di folle senza una meta, senza altro scopo che passare da una partita allegra ad un'impressione amorosa; vita di un giovane signore a un'età in cui la gioventù ancora studia per lanciarsi poi agguerrita alla conquista di un avvenire. Allora gli aristocratici lo giudicarono con severità; oggi tutti devono ammettere che quelli furono per Rovetta anni di tirocinio, anni di studio. (Vò che gli altri imparavano faticosamente nei libri, egli col suo fine intuito lo apprese nel contatto cogli uomini, così egli lesse nelle anime e imparò le bassezze e gli eroismi; e con occhio acuto, scorto il segreto della psiche femminile, ed ebbe la ventura di intuirlo; e immaginò una grande ric-

chezza di esperienza a cui poté poi attingere con tanta larghezza durante quarant'anni di vita operosa...

Il primo passo; una commedia in quattro atti *Un volo dal cielo*, scritto, il vuole, per un pubblico, fu una sorpresa, e più ancora meravigliò la lista e onesta accoglienza che ebbe dappertutto. Ma era un successo autentico? Non v'erano gli amici? Il ricco giovanotto non s'era preparato una *claque* fedele...? I malevoli trionfarono al secondo tentativo, *La moglie di don Giovanni*, che non incontrò il favore del pubblico. Al primo volo egli aveva esaurito le sue forze—sentenziarono gli spiritosi. Rovetta rispose loro subito con un ardimento; una commedia satirica, *Gli uomini pratici*. Ebbe il battesimo a Milano, al Manzoni, e fu un successo colossale; ma non mancarono le critiche aserbe, e più che all'opera all'idea che l'informava...

Rovetta volle allora difendersi col sarcasmo, e in una breve dedica alla madre scrisse:

«Devo a questa commedia una scoperta che mi ha consolato e come cittadino e come... contribuente. Seppi il giorno dopo la sua prima rappresentazione, che in Italia ministri dimissionari, candidati venduti, candidati, ad elettori corrotti non va a sans nemmeno per eccezione. Senza saperlo io ho dunque calunniato il mio paese...»

La commedia del '79, è dimenticata. Pure se l'autore l'avesse fatta rappresentare ventidue anni dopo sarebbe sembrata una commedia di grande attualità, una commedia «a chiave», con quel ministro senza scrupoli, quegli elettori senza coscienza, e più ancora con quel cavaliere l'ubbidini il quale si presenta e si descrive con queste parole: «Basso profondo ieri ed oggi forse... deputato. E perché no? L'Italia è la terra della musica, dunque può essere rappresentata da un onorevole di canto...». Si poteva aver meglio di così l'intuizione dell'avvenire? Allora però il Rovetta, non conosceva colla perfezione che ebbe poi, l'arte degli scorci scenici, però sapeva già veder bene nella vita, ma lo scrittore era inesperto, e il commediografo non aveva la facilità di dare alla sua visione le linee eleganti di un intreccio, semplici e chiaro. Egli doveva affannarsi in un lavoro d'analisi. Scrisse allora il suo primo romanzo *Mater dolorosa*, e fu un'altra e maggiore sorpresa. Quello che egli aveva visto, quello che egli aveva provato, negli anni spensierati, appariva come fotografato e stampato nelle sue pagine, di uno stile disadorno ma evidente, chiaro, sentito. Molti non vollero credere che egli avesse saputo far tanto, e poiché viveva nella comunità di spirito cogli ingegni migliori della sua città, si parlò di aiuti; si disse persino che il trionfante romanzo era opera di Ligo Capatti, suo intimo, il quale aveva forse dato all'amico solo qualche buon consiglio, da critico benevolo e sapiente quale egli era. Rovetta non polemizzò, ma smontò i malevoli detrattori nel migliore dei modi. Continuò la sua strada, tranquillamente, serenamente, lavorando con metodo, vivendo con signorilità. Cominciò a scrivere senza preoccupazione di guadagno, per il gusto di far valere il proprio ingegno; e, venuti i giorni in cui la ricchezza avanti, non potendo più contare che sopra sé stesso, trovò nel lavoro oltre che la gloria, anche i mezzi per continuare la sua agitata esistenza senza preoccupazione. Passato da Verona a Milano la sua visione della vita si allargò e trovò nel nuovo ambiente nuovi soggetti, e nuovi spazi. Lo spazio non si concede di seguirlo in tutte le sue opere vastissime. Ogni anno abbiamo di lui o un romanzo o una commedia e talvolta un romanzo e una commedia nello stesso anno. In trent'anni le tendenze letterarie mutano, e gli autori cercano di seguire la nuova tendenza. Gerolamo Rovetta ha il gran merito di restare fedele a sé stesso, di guardare nella vita, e di ritrarre come sente, colla maggior coscienza, e con evidenza. Una delle cose che più certo lo colpì nella sua nuova patria fu la vita strana, curiosa, comica e drammatica ad un tempo del mondo dei cantanti, ed eccolo unirsi ad un altro giovane d'ingegno, Luigi Illica, e scrivere quel *Dramma e melodramma*, che cede clamorosamente. Da solo, studiando un caso isolato, dello stesso ambiente, scrisse un capolavoro: *La trilogia di Dorina*, che resisterà nel tempo e avrà tirà qualche critico superficiale, che sentenziò in





Fot. Comario.

† Il deputato GUIDO POMPILI,  
nato a Perugia 1858; suicida a Roma l'8 maggio.

questi giorni nulla abbia da rimanere della sua opera teatrale; e quasi contemporaneamente diede alla scena *Alla città di Roma*, che colla vigoria di un'aquaforte presenta un quadro delle miserie e delle virtù della piccola vita borghese, in cui l'avidità del guadagno si sovrappone a ogni sentimento di dignità e di onore. Dalla stessa visione della realtà trae origine uno dei suoi lavori più fortunati, *I disonesti*, che deve il suo successo alla violenza drammatica di una scena, e alla stupenda impostazione dei caratteri; la figura del poeta Oriandi, il padre decaduto e parassita, è una delle figure più vive del teatro rovetiano, una figura degna di Goldoni e di Ibsen.

Nella creazione di queste figure dalla spiccata fisionomia, Rovetta era maestro. Tutti ricordano il Cantastoria del *Barbaro*, l'on. Pietro Mattei protagonista di *Papà Eccellenza*, e finalmente Giacomino e il Commissario di polizia del *Romanticismo*, questo lavoro che fa con tanta efficacia rivivere, in mezzo al nostro scetticismo (che pur tanta parte occupa del teatro di Rovetta) un periodo di ideali e di entusiasmi patriottici.

La critica non gli fu sempre benevola, certo non lo fu quanto il pubblico il quale si preoccupa meno della forma che della sostanza; e loda il ritrattista che sa dare la somiglianza perfetta, più del raffinato pittore che cura le linee di colore e gli effetti di luce, ma non sa ritrarre le fattezze con verità di linee e di

espressione. Ora il Rovetta ha avuto questa grande abilità, di rifrarre con forza di linee, il mondo che vide muoversi attorno a sé; mentre ritraendo il passato è riuscito solo quando ha potuto frugare nei suoi ricordi d'infanzia; come nel magnifico primo atto di *Romanticismo*, quel retrobottega di farmacia, dove si cospirava, come egli ha forse veduto in qualche retrobottega di Verona ai tempi della sua infanzia, prima del '66.

E Rovetta aveva finito a persuadersene lui stesso dopo l'esito di *Mokere e sua moglie* — in cui sotto vesti seicentesche, parlano, amano, soffrono personaggi del secolo ventesimo — di essere nato per dare ai posteri, non la vita di ieri, ma il quadro della nostra esistenza, e si proponeva appunto di incominciare, nella quiete del lago di Lugano, dove aveva stabilito di passare l'autunno, un dramma, che doveva muoversi nell'ambiente dell'alta banca e della vita politica; pensava così di tornare a quasi mezzo secolo di distanza, a quegli "Uomini pratici", a cui doveva della riconoscenza per il suo primo grande successo teatrale. Sarebbe stata una degna chiusura della sua carriera di commediografo, avremmo avuto un nuovo documento della vita che viviamo affidato ai posteri, che non lo dimenticheranno. Si ricorresse sempre a questo onesto drammaturgo come al ricorso alla storia per conoscere la vera fisionomia di questo nostro tempo, che egli seppe ritrarre con sì grande evidenza.

Leporello.



Fot. G. Giacomelli, Venezia.

† La poetessa VITTORIA AGANOR POMPILI,  
morta a Roma il 7 maggio.

### La tragedia Aganoor-Pompili.

Un caso singolare nella sua idealità e stiticità! Un uomo politico, deputato, di nobili ambizioni, che dopo avere assaggiato il potere e rappresentata la patria in una conferenza memoranda, quale fu quella per la pace all'Aja, aspirava a vette più erminie, distrusse d'improvviso, con un colpo di rivoltella al capo la propria vita, ancor giovane e sana, perché la luce più pura della sua vita era spenta. Guido Pompili di Perugia si uccise accanto al cadavere da lui coperto di rose, di Vittoria Aganoor, la poetessa elevatissima; sua consorte, sua passione, sua consiliatrice o direttrice, forse, nel cammino in cui era onorato da ogni parte politica. Spenta la donna adorata, tutto il mondo s'oscurò s' suoi occhi: nulla più poteva esistere per lui s'ella non esisteva più; ebbe spavento della solitudine in cui era piombato e seguì lei nel mistero della morte, come l'avora seguì lei nella vita; la seguì sereno, imperturbato, dopo aver piante sulla salma consunta dal morbo, ma ancor bella e gentile della defunta, tutte le sue lagrime. Vittoria Aganoor ebbe alte immagini di poesia passionata, ma non un potere concepire, neppur in sogno, una più appassionata e più rara. In piena epoca di gelida riflessione e d'egoismo, si spiegò davanti agli sguardi nostri un avvenimento dei tempi più cavallereschi e più ideali: un secolo dopo che un grande romantico, lord Byron, clamorosamente sentenziava

**"DAF,"**  
LIQUORE AMARO  
DI  
QUALITÀ SUPERIORE

DISTILLERIA AGRICOLA FRIULANA

**CANCIANI E CREMESE**  
UDINE

**ZABAGLIONE**  
OVO  
Insuperabile Specialità  
di OTTIMO GUSTO  
MASSIMA NUTRIZIONE  
Si conserva indefinitamente



(nel *Don Juan*) che l'amore in un marito è ridicolo, si vede un marito innamorato uccidersi per la morte della moglie; e il suicida non è un poeta, un artista, un signore, un romantico che esageri gli affetti, la povertà, le sventure e che ami i colpi di scena: il suicida è un provezio uomo politico, dal freddo contegno appreso nei contatti diplomatici; un uomo dalle misurate parole, avvezzo agli agi signorili che gli decorano la vita.

Vittoria Aganor, dalla tranquilla e amata Perugia, dove dimorava col marito (mai dimentica peraltro della natia Venezia, il cui incanto poetico) desiderò per sottrarsi a spasmi incessanti, subire in una casa di cura a Roma, una prima operazione gravissima, alla quale i chirurghi, per tentare la salvezza di lei, ne avevano fatta seguire una seconda, che ebbe pur troppo esito letale. Guido Pompili non l'aveva mai abbandonata, la sua cara inferma: dopo morta, ne predispose i funerali, fe' preparare una corona col suo nome, che doveva essere collocata sul feretro; scrisse tranquillo le ultime volontà, e si uccise! Le due bare su cui volò il compianto di tutta Roma, di tutta Italia, ritornano a Perugia per esservi sepolte in un'ultima pace, in un'unione eterna d'amore. Vittoria era andata sposa nel 1901 a Perugia, appoggiandosi al saldo, fido braccio del consorte felice; e ora vi ritorna estinta col consorte ucciso! per lei una signora tedesca, d'ingegno, Carlotta Sola Stiegitz, si uccise nel 1884 per cedere a un enorme dolore, su marito, il poeta Enrico Stiegitz, a opere eccelse... che non si videro: il chimico e uomo politico Francesco Marcellino Berthelot morì nel 1907 per sincope davanti alla moglie appena spirata: l'una, l'esagerazione di un affetto coniugale romantico, bramoso d'una gloria poetica fallita; l'altra una riparatoria pietà della Natura che non permetteva rimanessero abbandonati sulla terra, un povero vecchio affettuosissimo, una compagna come quella. Guido Pompili suppone a quella pietà, ma nell'esagerazione dell'affetto non pensò ad alcun vano miraggio.

La povera Vittoria Aganor non era la primissima poetessa d'Italia. Ella non possedeva una personalità spiccata, una mira umana decisa, come Ada Negri, il cui quarto imminente volume di versi, *Dal profondo*, accentuava convinzioni possenti, con lampi di qualche nuova idealità. Vittoria Aganor era stata allevata troppo fra gli agi, per penetrare « con sicuro viso » nelle miserie umane che pur canta con dolce pietà d'accenti; ma in *Leggenda eterna*, pubblicato nel 1900 (ed. Treves), e in *Nuove Liriche*, pubblicato nel 1908 (ed. Nuova Antologia), — l'uno consacrato al sublime inferno, e l'altro volume più esiguo, consacrato al marito, — si elevano profumi d'affetti, splendono signorilità d'immagini nuove e signorilità di frasi imperate da due stilisti, suoi maestri, Andrea Maffei e Giacomo Zanella; e vibrano note virili, come nell'ode *I cavalli di San Marco*. La « femminilità », nella squisita poetessa veneziana palpita e fantasma:

Oh nella notte andar di primavera  
tra le fragranze delle prime rose  
e la solita pacifica del grilli!  
Andar tutti così, stretti per mano  
nel sonno delle cose,  
e il vivo sotto dell'amor lontano  
come onda che sempre  
fresca, e improvvisa fior dall'arsa rupa  
emerpere dal nostro arido cuore...

Così ne *La vecchia anima sogna*. Sono « motivi » psicologici certo piccole liriche, come *Ritorno a Gloria*. Qualche quadreggino di genere è delizioso, ecco *Per via di Leggenda eterna*:

Mi andava innanzi, curva con un bimbo  
in collo, e il bimbo dietro a lei guardava,  
protegevo il volto paffutello e il bimbo  
riccinto, d'un su l'omero dell'ava...

O fresco volto, o vecchio omero: Tale  
d'una murgaglia antica e rovinosa  
ai neri, tu dal chiuso parco sale  
e s'affaccia, rideste occhio, una rosa.

Ubbie gelose passarono mai per il cuore del  
marito?... Lo faceva credere Vittoria che sembra  
alludere a lui in questo *Orgoglio nelle Nuove  
Liriche*:

A lui ridirei quell'ultimo  
sguardo: « Perché non credi?  
perché mentirei? tutta l'anima  
in questi occhi non vedi? »  
Rimani non far ch'io difenderti  
debba alle storte accuse!  
Così le pupille pregavano,  
ma il labbro non si schiuse.

Alcune poesie di Vittoria Aganor non morranno. Il suo armonioso nome andrà unito a quelli delle più eletti poetesse del secolo XIX, di Diodata Saluzzo, della Turrisi-Colonna, di Caterina Ferrucci, di Alinda Brunnano, e vorrei dire della « Contessa Lara », (di cui l'Aganor rifece qualche gesto poetico: vedi *Impressioni di salotto in Leggenda eterna*) se la torbida vita di quell'Eva miseramente uccisa da un amante potesse esser avvicinata alla candida vita delle Muse della famiglia e della Fortuna. Giacomo Zanella inviò un giorno alla contessa Giuseppina Aganor, madre di Vittoria, una graziosissima lirica in cui descriveva, a una a una, l'indole delle cinque figlie di lei, e di Vittoria diceva così:

Vittoria, a te, quando cadano le nevi

E tu pensosa al darsano sedevi,  
L'Anora t'odi un bacio, e l'Oriente,

Colla del tuo, l'irradi la mente.

Segui le palme: il suono del dal Giago

Che de' pagodi alle scale si frange;

Segui il deserto: e dell'ardente clima

Pregna intanto del cor t'esse la rima.

Belleva, infatti, alcuni dell'Oriente negli occhi eloquenti, veri, di Vittoria Aganor. Sua madre era veneziana; ma il padre, magnifica testa, da lei cantato in morte, era armeno. Non alta di statura; nerissimi i capelli; signorilmente piccole le mani, che pur non disdegnavano dirigere l'ordinamento della casa. Moit la ricordano a Venezia, nel suo gotico palazzo bagnato dal « canale dei Groci ». Allora, era ancor nubile. Si sposò tardi, quando aveva perduta la madre, la dama della venerabile figura; così si fece conoscere tardi con la sua prima raccolta di versi tanto desiderata dagli amici. Ella non voleva pubblicarli per non ferire (diceva a qualcuno) con la pubblicità i suoi intimi sentimenti di sognatrice e di donna; poi cedette al consiglio della madre. Guido Pompili, di famiglia aristocratica, era più anziano della consorte; era nato nel 1858. Dall'università passò subito alle cariche amministrative cittadine. A trent'anni, era deputato. Alla Camera dove sedette al centro destro, fu uno dei seguaci e illusi della potenza del Sonnino. Fu relatore di varie leggi, e membro di ragguardevoli commissioni legislative. Nel maggio del 1906, lo vedemmo sottosegretario agli esteri col Tittoni, nel Gabinetto Giolitti, che cadde nel dicembre — tre anni dopo. Il Pompili pronunciò, con lettoraria eleganza, e pubblicò vari discorsi e conferenze su argomenti moderni e vitali. Com'è stato prima accennato, fu uno dei delegati italiani alla conferenza internazionale dell'Aja per la pace; ma più utile, e quanto tornò l'opera sua per la bonifica del lago Trasimeno (il « selvaggio e dolce Trasimeno », di Vittoria) che egli con tanto fervore promosse. Politico non dilettante al pari di troppi, ma di decisa vocazione e di preparazione seria, accurata, e con indirizzi pratici che l'avrebbero innalzato un giorno o l'altro al ministero. Invece, egli scese volontario nella tomba, in un tragico sogno d'amore questo Jacopo Ortis dell'adorazione coniugale, questo cavaliere della fedeltà vero la regina dell'anima sua, de' suoi pensieri!

RAFFAELLO BARBERA.



Lo scrittore Eugenio Baroni, autore del nostro monumento ai Mille in Quarto.

## Feste commemorative della spedizione dei Mille.

Cernusco e Bergamo il 24 aprile con la maggiore riunione dei superstiti della gloriosa spedizione, a noi continuata il 1.º maggio, il 6, 18, 111, e continuano nelle principali città italiane le commemorazioni della gloriosissima impresa compiuta da un' « intrepida legione di venturieri dell'ideale ». Essi — come ben disse Francesco Crispien, tra i deputati — « approdando all'isola cara, trascorrendo in un lupo corno e fulgido di vittoria, passando, irresistibilmente liberatori, sulle terre del continente, non solo riaccessero nel secolo XIX la nostra fiamma dell'epopea, ma compirono l'atto decisivo per il conseguimento della nostra unità nazionale e del nostro buon assetto politico. Essi trasformarono un regno appena costituito da mezzo la penisola nel grande Stato italiano che doveva rivendicare indi a poco a poco Venezia e Roma; essi afferrarono, col grido « Italia e Vittorio Emanuele », il secondo consentimento tra le forze popolari e la monarca ».

La gratitudine dei contemporanei e dei posteri ha incoronato in questi giorni di allori i monumenti e le tombe, celebrati i Mille nelle conferenze e nelle pubblicazioni, rievocato ed acclamato il nome dell'Eroe Pace, fra lo sventolare delle bandiere ed il romore delle musiche, in tutte le città italiane, a cominciare da Genova, dalle cui acque salparono, e dove il 6 maggio le dimostrazioni imponenti, promosse dal Municipio, ed organizzate dalle associazioni popolari, con pellegrinaggi allo scoglio di Quarto, attestarono la concordia universale dei sentimenti.

Le nostre fotografie ed i nostri disegni dal vero documentano queste manifestazioni patriottiche commoventi e grandiose, nelle quali Genova, Torino, Milano, Roma e le altre città italiane hanno nobilmente gareggiato per entusiasmo. Fra le feste giavate in la proclamazione — riferita nel numero scorso — del congresso nazionale per il grande monumento a Quarto, opera dello scultore geniale Eugenio Baroni, del quale diamo qui a titolo d'onore il ritratto.

## Il 21 maggio escono: DELLA RELIGIONE, della CHIESA, e dello STATO,

considerazioni di Don Romolo MURRI,  
Deputato al Parlamento, con speciale riguardo alle  
relazioni della Chiesa e lo Stato nella vita  
e nelle leggi italiane: **Lire 4.**

## DAL PROFONDO Nuove Liriche di ADA NEGRI

Edizione bilingua, su carta di lusso: **Lire 4.**

## LA PATRIA LONTANA

Romanzo di Enrico CORRADINI  
Un volume in-16 in carta di lusso: **Lire 3,50.**

Commissioni e vendita ai Fratelli Treves, editori, Milano.

VELOCIPEDI

I PIÙ

CONVENIENTI

DI

FAMA MONDIALE

Società Anonima E. BIANCHI — Milano, Via Paolo Frisi, 72.

AUTOMOBILI

DA

CITTÀ e TURISMO

I SOLI GARANTITI

UN ANNO



LE FESTE PER IL CINQUANTENARIO DEI MILLE A QUARTO, MILANO E TORINO.



Milano. — Lo scoprimento delle lapidi a Pissicane e ai fratelli Bandiera.



Torino. — La commemorazione intorno al monumento di Garibaldi (det. Fornari).



Quarto. — Parla l'avv. d'Adda.



Quarto. — La sfilata delle Associazioni (det. G. Ghidoni).



## UOMINI E COSE DEL GIORNO



Peary con la famiglia in viaggio per Londra.



(Col. n. corr. spec. d'America). Il ritorno in Europa di Gatti-Casazza direttore del "Metropolitan", con la sua gloriosa sposa, Alda Frances.

La galleria parlamentare dell'ILLUSTRAZIONE, raccolta già nel volume I 608 che ha avuto così pronta e larga accoglienza dal pubblico, si arricchisce ora dei ritratti di due nuovi eletti, il generale Tullio Masi, nuovo deputato di Lugo, e l'avv. Domenico Valenzani, nuovo deputato di Albano, proclamati entrambi il 16 aprile. Furono a Lugo ed Albano, due elezioni combattibilissime: a Lugo il collegio era vacante per l'annullamento dell'elezione del socialista dottor Brunelli, presidente della confederazione dei medici condotti: i repubblicani e i socialisti, divisi da profonde divergenze di carattere economico, lottarono separati, ciascuno con proprio candidato, i repubblicani portando Innocenzo Cappa, ed i socialisti riportando il Brunelli, col quale entrò in ballottaggio il costituzionale gen. Masi, che era già stato deputato di Lugo dal '92 al '95: nel ballottaggio i repubblicani, in grande maggioranza, si astennero, e taluni votarono per Masi, che riuscì eletto. Egli è ora tenente generale, comandante delle guardie doganali

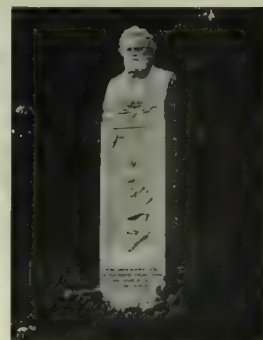
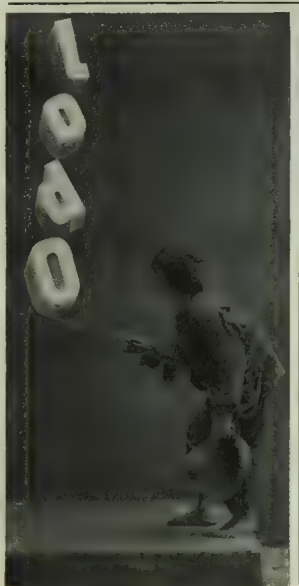


Domenico Valenzani deputato di Albano.



Gen. Tullio Masi deputato di Lugo.

## NUOVI DEPUTATI.



Il busto a Giuseppe Carducci dello scultore Lorenzo Bozzano, inaugurato a Genova.

del regno. Questa elezione ha suscitato fra repubblicani e socialisti una accentrazione di rancori, che diedero luogo ad un episodio violento e sanguinoso a Volturno, del quale si parla anche nel *Corriere*. Ad Albano il collegio era vacante per l'annullamento della prima proclamazione del principe Scipione Borghese, che non si ripresentò, onde tornò in campo la candidatura ministeriale dell'avv. Valenzani, di Frascati, contro quella cattolica del conte Soderini e quella socialista del professor Salvemini, che rimase in ballottaggio col Valenzani. Ma di fronte alla violenza dei partiti locali, albanesi e frascatesi irconciliabili, il Salvemini all'ultimo momento si ritirò, fra grandissime proteste dei suoi fautori, e riuscì proclamato l'avv. Valenzani, che è già stato convalidato, ed ha fatto alla Camera il proprio debito rispondendo vivamente ad attacchi dell'anti-clericale Podrecca a proposito di un'inchiesta sul collegio Nazza-reno in Roma. — L'ingegnere Gatti-Casazza è tornato, cioè, è apparso appena, di ritorno dall'America, colla sua graziosa signora la scrittrice Alda Frances: la loro è stata un'apparizione breve a Milano: sono tornati entrambi fioriti, sorridenti, soddisfatti: appena toccato Milano sono ripartiti per Parigi: "ma non vado a sanare", — ha detto la graziosa signora — "questo è il mio viaggio di nozze". Come forse sanno i lettori, essa annuolò, e fu operata di appendicite poco prima delle nozze: ora è dirottissima e felice come suo marito. Il direttore del Metropolitan di New York, non fermandosi che pochissimo a Milano, ha avuto però il tempo di narrare che nel grandioso teatro da lui diretto fu



Il hachetto al comandante Roberto Peary a Londra (rot. World Graphic Press.)

rono date in ventiquattro settimane, cioè in meno di sei mesi, 305 rappresentazioni, furono rappresentate 49 opere e portate le compagnie del Metropolitan nel palcoscenico di venti e più teatri... Gatti-Casazza sarà presto di nuovo al nobile teatro della sua guerra, dove si prepara altri trionfi: uno dei primi, a novembre, lo opera con la *Fanciulla del West*, la nuova opera di Puccini. Intanto egli è a Parigi a prepararsi la stagione italiana al Châtelet con Tucciani e con un repertorio che comincerà il 31 maggio coll'idea e proseguirà con *Cavali erra*, i *Figliuoli*, *Otello*, *Falstaff* e *Manon* — tutta una serie di godimenti e di successi italiani.

— Fra le feste onde Genova si allietta in questi giorni è stata il 7 la inaugurazione nella delinosa villetta Di Negro del bel busto di Carducci, collocato dirimpetto a quello del patriota gariboldino *Imbarco*: è opera egregia il Carducci dello scultore genovese Lorenzo Rossini, professore nell'Istituto di Belle Arti a Pietrasanta. — E a Londra il comandante Peary, lo scopritore del polo Nord è stato onorato di grande medaglia d'oro consegnatagli la sera del 4 in una grandiosa riunione nell'Albert Hall, poi da un onorevole hachetto; ma di tutto improvviso e profondo per la morte di Re Edoardo ha fatto sospendere le maggiori pubbliche feste in suo onore. Il comandante Peary, come è noto, verrà anche in Italia, ad a Roma riceverà altra medaglia d'oro dalla Società geografica italiana. « Non farò, ormai, più altre esplorazioni », ha detto egli sbarcando a Londra, « ma spero che sarà ancora un americano quegli che arriverà al Polo Sud. Mi dispiace che la spedizione, che doveva fare quest'anno, sia stata rimandata all'anno venturo; ma chi sa che noi altri americani non arriviamo ancora in tempo! ».

**Menelik giudicato dal colonnello Salas.** — Il fascicolo di viaggio del *Secolo XX*, splendido per quantità e varietà e bellezza di illustrazioni, contiene una serie di articoli di viva attualità. Impercettibilmente sopra Menelik, che si stacca da quasi vennero pubblicati finora sul sovrano imperatore di Etiopia. In esso Eduardo Ximenes, l'autore del libro tanto apprezzato, *Sul campo di Adua*, riferisce le opinioni e gli aneddoti narrati sopra Menelik, dai più celebri viaggiatori italiani e dai nostri ufficiali che lo conobbero. Riferisce anche molto curioso notizie raccolte durante il suo soggiorno in Africa: ma la pagina certo più notevole è quella in cui riporta un suo colloquio in questi giorni col colonnello Salas, che nel 1896, durante la guerra italo-abisinica, ebbe a trattare più volte personalmente col vittorioso Leone di Giada, e che il 30 febbraio di quell'anno fu il solo che sconsigliò a Baratieri l'attacco che doveva riuscire tanto funesto. Il colonnello Salas è attualmente a Verona, e comanda un reggimento di quegli alpini che ad Adua si copri-

rono di tanta gloria. Allo Ximenes che gli chiese, entrando subito in argomento, che cosa gli era rimasto nella sua mente di Menelik, rispose: « La sua bonarietà », e soggiunse « una bonarietà velata di un certo riserbo ». Il valoroso colonnello, sarò poi dei vari colloqui avuti coll'imperatore, del suo modo di riceverlo, del come egli dirigeva la disunione, e dell'influenza che aveva su lui l'imperatrice Taitù, avversa agli italiani. Sono pagine di storia, di storia dolorosa per noi, che rinviano, nelle parole di chi ne ebbe parte e ne conserva vivo il ricordo, che saranno lette con molta curiosità ed interesse. — Il *Secolo XX* trovasi in vendita presso tutti i librai e in tutte le edicole al prezzo di Cent. 50 il fascicolo.

## IODONE ROBIN

### a gocce, e per iniezioni

Il sovrano dei rimedi contro la Gotta, la Tuberculosis, la Scrofola, il Reumatismo, l'Obesità, ecc., ecc., ossia contro tutte le malattie soggette alla cura degli ioduri di sodio, di potassio, ecc. — Non lascia sapore metallico, non produce eruzioni cutanee, si digerisce benissimo. La forma iniettabile è preferibile a tutti gli altri prodotti perchè

**non dà dolore**  
**non lascia indurimenti**  
**non richiede grossi aghi**

Consigliato dai più illustri Clinici, prescritto dai Medici di tutto il Mondo.

PARIS

13, Rue de Polisy

Telefono 810-55

M. ROBIN

MILANO

Via M. Napoleone, 16

Telefono 76-45

E PRESSO LE BUONE FARMACIE E DROGHERIE

## VANADINA del D.r CHEVRIER



La *Vanadina* Chevrier è un potente disinfettante dell'intestino, un attivo calmante dello stomaco, e non contiene nessun principio velenoso.

Sostituisce egregiamente il Salolo, il Naftolo, ecc.

Bastano piccole dosi per l'effetto, e ciò rappresenta un grande vantaggio per gli ammalati di stomaco e d'intestini

PARIS

13, rue de Polisy

Telefono 810-55

M. Robin

MILANO

Via M. Napoleone, 16

Telefono 76-45



LE FESTE PER IL CINQUANTENAR



La grande commemorazione

# IO DELLA SPEDIZIONE DEI MILLE.



il 5 maggio sullo scoglio di Quarto.

Disegno del vero di Gennaro Amato.



## INTORNO ALLA VITA

IMPRESSIONI DEL

Dottor Sottile

## Hofrichter.

Uomo dalle idee semplici, il pazzo eseguisce ciò che gli altri uomini, arrestando idealmente i fronti psichici, dicono per assurdo. L'uomo sano e immorale dice: «Se per giungere al mio scopo occorresse uccidere, io ucciderei». Il pazzo non vede in tale proposizione nulla di eccezionale, né per sé stesso, né per gli altri; ai suoi occhi il delitto ha il medesimo rilievo dell'azione ordinaria e giace sullo stesso piano: non vede nemmeno quale pessimo affare sia in generale l'assassino. E uccide.

Non tutti quelli che uccidono sono pazzi. Ma il delitto del pazzo ha, tra le caratteristiche che lo distinguono dall'atto del malvagio, quella di non rappresentare un seguito d'azioni coordinate al fine d'ottenere insieme la morte altrui e l'impunità del delinquente. Due scopi concomitanti paiono al cervello d'un mentecatto troppo grave pondo: egli semplifica. Uccide senza preoccupazioni e senza precauzioni; non ha di mira se non l'intento ultimo, il più grossolano, e non gli passa nemmeno per capo che in ogni caso occorra un'abilità, la quale sarà tanto più sottile quanto più audace e straordinario sarà il fatto che si vuol compiere.

Se il primo luogotenente austriaco Adolfo Hofrichter è l'autore dell'avvelenamento del capitano Mader e del tentato avvelenamento dei

<sup>1</sup> Questo articolo fu scritto e doveva comparire nel numero del 5 dicembre 1901. La Direzione credette di sopprimerlo non reputando conveniente di trattare come un delitto che non era allora che un imputato. Oggi la pubblica, perché giunge opportuno, e dimostra che per via d'indagine e con una divaricazione psicologica e maliziosa, il dottor Sottile era arrivato subito a vedere giusto e non si lasciava traviare né dalle denegazioni del colpevole né da quella campagna giornalistica che in quei giorni era assai stranamente incominciata a favore dell'assassino, che ora è confessato. I nostri lettori, i deplorarono tanto più la scomparsa immatura del dottor Sottile il cui genio aveva di questa volta:

(N. d. A.).

suoi commilitoni, Adolfo Hofrichter non è che un pazzo; e le autorità militari le quali applicheranno la legge, espellendo l'ufficiale dall'esercito, degradandolo e impieciendolo come un malfattore comune, impiecheranno un pazzo.

Il suo crimine è, sopra tutto, stupido. Il tenente Hofrichter s'era visto passare innanzi i compagni di spalline; questi erano stati promossi capitani di stato maggiore, cioè avevano spalancata innanzi la via per diventare generali, ed egli era rimasto tenente a trent'anni, cioè non poteva sperare d'arrivar che a colonnello, sì e no, se i limiti d'età non lo raggiungevano prima.

Tragedia dell'Annuario; di quell'Annuario che tutti gli ufficiali di tutti i paesi hanno troppo in mente, sfogliano e tengono in ordine con troppa cura, ohiando qualche volta che d'una professione spontaneamente scelta bisogna accettare le difficoltà, le amarezze, le delusioni, le ingiustizie, con animo sereno. Nessuno ci obbliga a diventare tenenti, e nessuno ci promette di diventare generali perché abbiamo voluto essere tenenti, come nessun prete ha, per solo fatto d'esser prete, il diritto di diventare papa. *Perinde ac cadaver* è un bel motto, o da qualche tempo si sente il bisogno di vederlo scolpito sulla porta delle caserme.

Nella carriera del tenente, Adolfo Hofrichter s'aprirebbe tuttavia uno spiraglio di luce; il solito spiraglio delle professioni rigidamente gerarchiche, l'impreveduto. Quindi i suoi compagni ora diventati capitani; se quei quindici avessero disertato la bandiera, se avessero commesso tali atti da esser rimossi dal grado e dall'impiego, ecco la strada aperta ad Adolfo Hofrichter... Ma no; era assurdo sperarlo... (La speranza in questo caso cominciava a diventare malvagia, ma il ragionamento filava). Non era possibile che ufficiali appena promossi allo Stato maggiore, con innanzi un avvenire brillante, fossero così sciocchi da andarsene o da farsi cacciare... Avrebbero potuto cadere da cavallo e spezzarsi il cranio... Ah, ecco, la morte! Ma la morte per accidente non sovrasta a tutti gli ufficiali

che montano a cavallo; i più muoiono, se non sul campo dell'onore, nel loro letto, dopo aver percorso regolarmente tutti i gradi, lasciando gli Hofrichter a correre da lontano... Sì è che, alla fin fine, non si muore soltanto per cadute da cavallo; si può morire in mille modi...

E intraveduta questa verità vecchia, il tenente Hofrichter si dà a ragionare; e come pazzo ragiona benissimo. «Se per diventare capitano, occorre uccidere, io ucciderò... Bisogna aiutare la fortuna, spazzar via qualcuno fra i quindici fortunati promossi, tendendo a tutti un agguato: tra quindici, un paio almeno abbocheranno all'amore; due cadaveri, e la carriera del tenente Hofrichter è assicurata.

Il pazzo non ha più che da scegliere, ormai, lo strumento, che dia la morte ai suoi commilitoni. E la scelta dell'agguato è ingegnosa. Quei giovani ufficiali han dato il loro tempo allo studio e all'amore; col primo hanno raggiunto presto un grado che li designa a un avvenire di gloria, e l'amore si offre volentieri al vittorioso; ora potranno riposare sugli allori per qualche tempo, vivere piacevolmente tra belle dame, cedere alle tentazioni, tentare a loro volta... Ma le avventure passate, il lavoro straordinario per soddisfare la loro ambizione e per affrettare la carriera, li avranno forse stancati un poco... È assai probabile che alcuni di essi abbiano bisogno di pillole rioscipienti... L'ironia, anzi lo scherzo, nella tragedia: un'ironia già consacrata da una *pochade* francese, che prende appunto il suo titolo da pillole di tal natura.

E il tenente Hofrichter, trovato lo scherzo, lo traduce subito in realtà, allegramente, sicuramente, quasi alla luce del sole. Egli fabbrica le pillole rioscipienti per i suoi cari compagni. Solo, in luogo del farmaco che rende gaia la vita, egli introduce nelle pillole il cianuro di potassio, che rende facile la morte. Lavora con diligenza, chiudendo il suo specifico in belle capsule, addegnando queste in eleganti scatolette, e spedendole a guisa di campione. Provare per cre-



Mamme! Ricordate che il migliore, il più sano e più nutriente alimento per i vostri bimbi, è la Farina Lattina **NESTLÉ**, preparata a base di ottimo latte purissimo. La Farina Lattina **NESTLÉ** sostituisce il latte materno e facilita lo svezzamento. La Farina Lattina **NESTLÉ** fu usata anche dalle LL. AA. RR. i figli di S. M. il Re d'Italia.

dera. Egli si dietta anche a scrivere una circolare capriccioso sull'uso della specialità che dovrebbe far camminare i morti e fa invece stramazzone i vivi; si dilunga in molti parolaioli intimi, e poi, per non essere preso per un "stampatello", quel carattere che serve anche per le lettere anonime e che, per la sua singolarità, tradisce quasi sempre chi lo adopera fuori di luogo e di tempo. Il tenente di brigata, che è un po' di più, si affida a quella medesima scrittura nitida ed esatta ha atteso a lavori cartografici quando era alla Scuola di guerra. Disdegna la prudenza: compiera le capsule e le scatolette, e si affida a un solo tipo di sigillatura, il sigillo della piccola città di Lienz, e si fa seguire, come di solito, dal suo cognolino, perché tutti ricordino meglio la persona che ha compiuto quella serie di piccole operazioni, e il giorno e l'ora in cui sono state compiute, e non comparsi nella farmacia e alla posta.

Così effettuata la sua burla, il tenente HOFRICHTER non ha più che ad aspettare; e aspetta con la pazienza d'un pescatore il quale filosofando tra sé e sé, tenga l'occhio alle oscillazioni e ai salti del sughero sul pelo dell'acqua.

Tra! Il pesce ha abboccato. Il capitano di stato maggiore Mader è morto improvvisamente, come per un colpo di fulmine. Stava seduto nella sua camera, quando a un tratto è balzato in piedi brancolando; non ha avuto che il tempo di lanciarsi in anticamera per chiamar l'ordinanza; un rantolo, un gesto disperato come avesse voluto lacerarsi il petto con le unghie, ed è rimasto stecchito.

Il buon pescatore sorride sotto i baffi, all'annunzio. Tutti si chiedono che cosa sia avvenuto, nessuno ha capito nulla. Solo il buon pescatore che ha spedito le pillole infallibili al capitano Mader come agli altri commilitoni, non ha motivo al mondo per meravigliarsi del loro effetto. È tranquillo; non pensa che può giungere da un'ora all'altra la notizia di quattro, cinque, dieci morti commiliti. Il pazzo ha conservato in casa quanto è rimasto del danaro, e alcune capsule e alcune scatolette; si aspetta il suo momento di libertà, la via è libera; pensa ad assicurarsi l'impunità o almeno a cancellare le prove più visibili del crimine diligentemente preparato, non sarebbe un peccato.

E allorchè dall'autopsia e da altri dati si scopre che il capitano Mader è morto per aver fatto uso d'una pillola inviatagli come saggio da un

farmacista misterioso, il tenente Hofrichter osserva giustamente che l'attentato è abbominevole ma grossolano, e che il colpevole non potrà rimanere impunito, grazie alla sua volgarissima imprevidenza.

L'inchiesta aperta dalle autorità militari, procedendo per eliminazione e servendosi delle indicazioni che lo stesso delinquente le ha offerto col inviare ai soli promossi del corso 1905 capsule venefiche, mette presto gli occhi sul tenente Hofrichter, e di giorno in giorno il cerchio attorno a lui si restringe. Egli rimane impassibile. Si scova il farmacista presso il quale furono comprate le capsule; si trova il cartolaio che ha venduto le scatole; si accerta che l'invio delle circolari fu fatto da Vienna la notte dal 13 al 14 novembre, e che il pacco postale fu spedito dalla Stazione della Ferrovia dell'Ovest; e la notte dal 13 al 14 novembre alla stazione della Ferrovia dell'Ovest scendeva il tenente Hofrichter, il quale aveva chiesto invece una licenza per Reichenberg.

Tutto questo si apprende, e si susurra con terrore tra gli ufficiali, e giunge all'orecchio del tenente. Egli è impassibile. Una commissione di ufficiali gli si presenta d'improvviso, avvertendolo che lo occorre perquisire la casa di lui e concedendogli di precederla. Egli non rifiuta la concessione; e accompagna anzi la commissione: la quale mette la mano sul cianuro, sulla scatola, sulle capsule, e dichiara in arresto il tenente Hoffhiehler. Sempre impassibile, il tenente si lascia arrestare e osserva che le circostanze gli sono molto sfavorevoli, ma ch'egli è innocente. E

Non dà altre spiegazioni: è freddo come marmo. Dal giorno in cui ha concepito il delitto al giorno in cui è stato scoperto e arrestato, non ha trovato tempo a pensare una difesa, sia pure ingenua, sia pur comune. Si direbbe che egli non abbia mai previsto il caso d'un sospetto sul suo conto, e che si sia beatamente cullato nell'attesa della nomina a capitano in seguito ai vuoti della sua prodotta tra i suoi compagni di corso.

Se, dopo tutto questo, il tenente Adolfo Hof-richter non vi sembra ancora pazzo, voi avete dei pazzi un'idea inesatta.

Lo hanno dipinto come uomo ambizioso, di carattere chiuso, poco simpatico ai commilitoni, invidioso agli inferiori; ma si cercherebbero invano tra queste caratteristiche quella che spinta all'esagerazione conduce l'uomo al delitto, mentre ogni giorno ci imbattiamo in uomini am-

biziosi, angolosi e duri che hanno la coscienza tranquilla. L'ambizioso è un calcolatore; il capoculo del tenente Hofrichter è puerile e basta solo a concepire un disegno assurdamente e bestialmente feroce. Non appena l'idea si traduce in atto, un fanciullo potrebbe avvertire l'Hofrichter che egli sta preparandosi la galera o il capestro, tanto è idiota il modo con cui il delinquente vuol raggiungere il suo scopo.

E se la commissione inquisitoria ha trovato veramente il bandolo e se il tenente è colpevole, egli finirà per confessare. Queste nature morbose non hanno l'energia sufficiente a mantenere contengo che così fatto è che voglia uno sforzo di volontà per non confessare. E se il tenente pensa che il suo delitto semplice lo avrebbe denunziato presto, non ne degnerà arrestarsi al pensiero che la confessione toglierà al processo quel carattere indiziario, il quale allontana la condanna al castrato. Deluso, irritato, precipitativo in un abisso mentre attendeva di salire all'alto, il tenente si precipita a confessare. Il tenente mente della sua malavita bisogna, il tenente Hofrichter potrà trovare nella confessione completa un amaro refrigerio. Nel silenzio della sua cella penserà che la confessione gli darà in compenso il diritto di non essere più incalzato e torturato da un'abile istruttore. E intanto, si guarderà in faccia bandolo il priviglio.

E si avvierà alla forca con la stessa impassibilità con cui ha assistito in casa sua alla perquisizione che lo tradiva completamente.

La sua signora, — infelice, — sta per regalarli un bambino, che non vedrà mai suo padre; ma questi nell'intimità della coscienza è capace di dirsi che per il figlio suo ha perduto la testa, che per assicurare a lui e alla mamma una brillante posizione ha ucciso e tentato d'uccidere; che al gioco della vita ci sono, come in tutti i giochi, anche i bari; egli ha giocato una carta, ha sbagliato, e paga.

Ma guai se, addentrando nei meandri dell'anima, tentassimo di rifar la logica d'un delinquente o d'un pazzo, e di seguire o discutere i suoi mentali accorgimenti!

Che più ci resta, innanzi a un uomo come il tenente Adolfo Hofrichter, se non impiccarlo e compiangerlo? *Dottor Sottile.*

*Dottor Sottile.*

**LE PARFUM IDÉAL** Houbigant  
parfumeur. Paris

Per ottenere un successo completo  
sviluppate sempre le vostre pellicole  
nella **KODAK**

# KODAK



Abolizione della Camera Oscura  
===== Risultati splendidi =====  
= Funzionamento facilissimo =  
**GRATIS** qualsiasi schiarimento

Domandate opuscolo **TANK N.° 20**

**KODAK** Società Anonima  
 VIA VITTOR PISANI, 10 MILANO  
 CORSO VITTORIO EMANUELE, 34  
 VIA ROMA, 288 NAPOLI

Fabbriche Telerie  
**E. Frette e C.**  
Monza.  
*Catalogo gratis*

Filiale in MILANO, Via Manzoni, 38

G. ALBERTI.  
BENEVENTO.



Vista splendida, — posizione tranquillizzante e salma — direttamente in sul Canal Grande.

**BAUER GRUNWALD.**  
GRAND HOTEL D'ITALIE



VENEZIA

Alloggio riservato: 10  
10 posti frequentatissimi  
in Italia, con Grande Ri-  
storante, Automobili.

**P** VENEZIA  
GIOIELLERI  
**PALLOTTI**  
REVETTATIDAM I.R.C.I.A.  
E DALLE L.A.A. 1000 DICENOV

**Ristoratore**  
UNIVERSALE dei  
**Capelli**  
della Signora  
**S. A. Allen**

per ridonare ai capelli bianchi o  
scoloriti il colore, lo splendore, e la  
bellezza della gioventù. Da loro nuova  
vita, nuova forza, e nuovo sviluppo. La forfora  
sparisce in pochissimo tempo. Non mancate di  
provarlo, e infallibile.

Fabbrica 114 e 116 Southampton Row, Londra.  
Si vende da tutti i Parrucchieri e Profumieri.

**ANTONIO DE PAOLI - VENEZIA**  
SPEDIZIONIERE DELLA REAL CASA  
*Casa corrispondenti e deposito furgoni a:*  
**MILANO - TORINO - ROMA - FIRENZE - NAPOLI**





**ZEISS**  
Binocoli Prismatici da Campagna  
a Rilievo aumentato



Massima luminosità.  
Grande portata.  
Gran campo visivo.

Per  
**CAMPAGNA  
VIAGGIO - SPORT  
CACCIA**

Garanzia per l'uso nei paesi tropicali

CATALOGHI SPECIALI "T 119", SI SPEDISCONO  
GRATIS E FRANCO DA TUTTI GLI OTTICI, COME  
PURE DIRETTAMENTE DA:

**CARL ZEISS, JENA (Germania)**  
Berlin Frankfurt a M. - Hamburg  
London St. Petersburg Wien

PER ZERO  
JENA

## Da Milano a St. Moritz in 6 ore

Apertura della Ferrovia del Bernina

**1.° LUGLIO 1910**

## ST MORITZ

Stazione balneo-climatica la più elevata d'Europa



## GRAND HOTEL ST. MORITZ

300 CAMERE

**L'ALBERGO DI LUSSO DELLE ALPI**

Stagione estiva Giugno-Settembre. • Appartamenti di famiglia con gabinetto di bagno e di toilette. • Corridoi doppi assicurando tranquillità assoluta. • Splendido vestibolo. • Terrazze e grande ristorante dominanti il lago. • DUE CONCERTI AL GIORNO.

Per prospetti ed altre informazioni rivolgersi alla DIREZIONE.

È USCITO

**Re Baldoria**

Tragedia satirica in 4 atti

**F. T. MARINETTI**

Lire 3,50.

Vaglia agli edit. Treves, Milano.

**ACQUA ACQUA ACQUA**

**MANTOVANI**

**VENEZIA**

**MONDIALE**

Non vi lasciate ingannare

**Il Primo Dentifricio del Mondo**

Il SOLO approvato  
dall'ACCADEMIA di MEDICINA di PARIGI  
è la Vera

**Acqua Dentifricia di Botot**

Guarisce  
i mai di denti  
più violenti.

Il più  
dolcemente  
profumato.

Il più sano.  
Fortifica  
la gengiva.

Imbianca  
e conserva  
i denti.



PASTA E SAPORE DENTIFRICO  
di BOTOT  
SUPERIORITÀ ASSOLUTA

POVERE DENTIFRICA DI BOTOT  
al China China e al Gengio  
UNIVERSALMENTE RINOMATA

La Vera Acqua Dentifricia di Botot deve portare la  
firma Botot come sopra. • Nell'interesse della vostra sa-  
lute, rifiutate tutto la contraffazione offerta sotto il nome  
di Botot da negozianti e farm. di poco scrupolo.  
La vendita presso tutti le farm. Case.







# IL CANTONE DEI GRIGIONI SVIZZERA

grazie alla sua privilegiata posizione geografica, alle sue montagne grandiose, ai molteplici luoghi di cura e sportivi, alle linee ferroviarie oltremodo interessanti che in comode vetture trasportano l'ammiratore delle bellezze naturali attraverso paesaggi pittoreschi, nel mezzo della maestosa regione dei ghiacciai, riunisce in sé tutte le prerogative che possono concorrere a renderlo **il paese preferito a qualsiasi altro dell'Europa sia dal punto di vista del turismo e dello sport che da quello terapeutico.** Ottime comunicazioni ferroviarie collegano i Grigioni al mondo intero e nell'estate del 1910 il Cantone avrà una **nuova linea ferroviaria che lo collegherà direttamente all'Italia** al di sopra del Passo della Bernina (m. 2330 s. m.). Nuove linee sono in costruzione verso **Tarasp-Schuls** nella bassa Engadina e verso **Disentis** nell'Oberland dei Grigioni.

Per informazioni rivolgersi all'**Ufficio d'Informazioni nei Grigioni a Coira** i Grigioni, sue stazioni climatiche, balneari e sportive. Guida ufficiale della ferrovia Retica. Guida ufficiale della ferrovia del Bernina.

Per informazioni rivolgersi all'

Ufficio d'Informazioni nei Grigioni a Coira

i Grigioni, sue stazioni climatiche, balneari e sportive.

dal quale si possono avere gratis gli opuscoli seguenti: Guida ufficiale della ferrovia del Bernina.



VIADOTTO DELLA FERROVIA RETICA.

## Bad Tarasp-Schuls

dalla metà di Maggio a fine Settembre

il contenuto massimo di acido carbonico. La presenza in una sola località di tanti ed ottimi elementi di cura permette ai singoli componenti di una famiglia di seguire il regime climatico e balneoterapico loro prescritto senza bisogno di separarsi.

L'acqua della sorgente Lucius, della sorgente d'Europa più ricca di sali Glauber, si può ricevere in casse di bottiglie 50%, 30%, 30%, e per pacco postale di bottiglie 24%, 12%, 12%, rivolgendosi alla Exportverwaltung Kurhaus Tarasp, Engadina (Svizzera), nonché ai negozianti di acque minerali ed alle farmacie.

## ENGADINA-SVIZZERA

1250 m. sul Mare

acque minerali ferruginose e bagni ferruginosi e salini, i migliori del genere per

Non vi è altro luogo di bagni che riunisca elementi di cura in sì gran numero e di tanto valore come **Tarasp-Schuls**. Clima alpino rianimatore delle forze, sorgenti di sale di Glauber; Lucius ed Emerita, analoghe, ma più ricche di quelle di Karlsbad, Kissingen, Marienbad, Vichy; svariatissima

Bad Tarasp-Schuls, a 1450 m. sul livello del mare, nel cuore delle Alpi, nell'Engadina nota al mondo intero per le sue

**BELLEZZE NATURALI** e per la purezza del clima alpino è la località balneare per eccellenza

Per ulteriori informazioni rivolgersi ai singoli Hotels ed alla **Tarasper Badeverwaltung** al Kurhaus Tarasp-Schuls.

## DAVOS OTTIMO LUOGO DI CURA ESTIVO DAVOS

1560 m. per profilassi, per malati di petto, di nervi, convalescenti. 1560 m. s. mare. Temper. media Giugno 10,3°, Luglio 13,2°, Agosto, 11,4°, C.

## AROSA

1900 m. sul mare. Stazione ferroviaria a Coira. Stazione climatica alpina di 1.° ordine. Grandiosa panorama alpino. Comode passeggiate fra magnifici boschi di abeti. Splendide gite in alta montagna. Gite in barca sui due laghi. Pesca delle trote, 80 Hotels e Pensioni con circa 1000 letti. Case private. Tre corse postali al giorno da Coira. — Prompti ed informazioni gratis dall'Ortlioffs Verkehrs-bureau Arosa.

## Celerina presso Cresta Palace S. Moritz

— Sport estivo — Sport invernale —

## PONTRESINA

Luogo a cura e sportivo a primo ordine Estate ed Inverno

— 1830 metri sul Mare —

Punto di partenza per il gruppo del Bernina. Vasto e comode passeggiare nei boschi. Opuscoli ed informazioni gratis dal Verkehrs-bureau.

## SILVAPLANA

presso St. Moritz

**HOTEL WILDENMANN** di nuova costruzione e modernamente arredato. — Prezzi moderati. Sports estivi ed invernali. — Richiedere prospetti alla Direzione.

## CHUR

Stazione terminale della ferrovia dello stato — Punto di partenza per tutti i luoghi di cura dei Grigioni

## COIRA

FORNITORE DI S. M. LA REGINA MADRE

**EAU DENTIFRICE DU DOCTEUR PIERRE**  
PARIS

GRAND PRIX 1900

**CELEBRE** per la sua qualità antiseptica, emolliente, donne alle carie, ingorghi con le quali si preserva.

**LAMPADA PHILIPS**

**LA MICHIORE**

## St. Moritz-Bagni



ENGADINA - SVIZZERA

## Hôtel Engadinierhof

di primo ordine

Nel centro del quartiere dei bagni. Casa imponente con tutto il comfort moderno. 200 letti. Orchestra propria. Tennis. Grande giardino.

Molto indicato per famiglie. **G. Hornbachers Erben**, proprietari.



**Alimento completo per i bambini.**  
Si trova ovunque.



2

10

10

A detailed illustration of a horse's lower leg and hoof, showing the texture of the fur and the structure of the hoof. The horse is standing on a light-colored surface.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

ghis è stato nomi-  
rale delle provincie  
ero abissino (Tigre  
e insegne e corone

carbone a trent  
m (Alabama) è s  
ione, sono rimas  
a cui parecchi it

La sera dell'8, nell'isola di Hull è avvenuta una esplosione che ha ucciso 30 feriti. Il paese è stata devastata, case distrutte, sedi distrutte, feriti. La sera di domenica 9, nella Costa Rica, un terremoto da violento ha ucciso 1000 morti.

2  
DICTING

**A**  
**oderna**  
glio da  
**RERO**  
o il Municipio  
ale di Roma.  
tori, in Milano.

**ATORE**  
Alpi Villesane.  
vello del mare.  
ive ed istituti.

La città e del lago, nonché della pianura Lombarda e della catena delle Alpi  
il Monte Rosa. — Eccellente Ristorante Albergo alla Vetta (914 m. sul livello  
li fr. 3,20 andata e ritorno. — Festivi fr. 2. — Prezzi ridotti per comitive

**ATORE**  
Alpi Villesane.  
vello del mare.  
ive ed istituti.